

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 90

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 19.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 90 - 1041

Bern, Freitag 19. April 1974  
Berne, vendredi 19 avril 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 90 - 19. 4. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Office du registre des bateaux, Neuchâtel: Immatriculation d'un bateau.  
Geschäftsöffnungsverbot - Sperrfrist.  
Biella-Neher AG, Biel.  
Geal Patent SA, Fribourg.  
Thorpe and Porter SA, Société anonyme, ayant son siège à Genève.  
Fondation en faveur du personnel de Jean Bariatti et Cie, à Genève.  
Maujan SA, Fribourg, en liquidation.  
Desponds SA, Société anonyme, à Lausanne.  
Groupement de rationalisation de l'industrie, du bois et du bâtiment I.B.B., Genève.  
Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Belgien: Postüberweisungsverkehr. - Belgique: Service des virements postaux. - Belgio: Servizio delle girate postali.  
Aufnahme diplomatischer Beziehungen mit den Ländern des Persischen Golfs. - Ouverture de relations diplomatiques avec les Etats du golfe persique.

#### Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

##### Kantone / Cantons / Cantoni:

Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis.

##### Bern - Berne - Berna

###### Bureau Bern

5. April 1974. Computer.  
Inforex AG, Zweigniederlassung in Bern, Herstellung, Erwerb, Verkauf und Verwertung von Computern usw. (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2422), mit Hauptsitz in Basel. Neuer Vizedirektor mit Einzelunterschrift ist Peter Günthard, nun in Thalwil; seine Prokura ist erloschen. Neu führt Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen Anton Hobi, von Walenstadt-Berschi, in Oetwil an der Limmat.  
5. April 1974.  
Brennstofflager AG, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Errichtung, Erwerb oder Pacht von Lageranlagen für feste und flüssige Brennstoffe usw. (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1556). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Schwarzwasserbrücke, Gemeinde Wahle rn (SHAB Nr. 77 vom 2. 4. 1974, S. 884), in Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

5. April 1974. Zentralheizungen usw.  
Ed. Ramseyer, in Bern, Zentralheizungen und sanitäre Anlagen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1962, S. 2495). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegung gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 19. Februar 1974 werden von der neuen «Ed. Ramseyer AG, Heizung, Lüftung, Sanitär», in Bern, übernommen.  
5. April 1974.  
Ed. Ramseyer AG, Heizung, Lüftung, Sanitär, in Bern. Mit Statuten vom 19. Februar 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Planung und Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und sanitären Installationen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern oder damit Handel treiben. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1973 und Sacheinlagevertrag vom 19. Februar 1974 von der Einzelfirma «Ed. Ramseyer», in Bern, Aktiven von Fr. 1.171.743,80 und Passiven von Fr. 590.274,35. Vom Uebernahmepreis von Fr. 581.469,45 werden Fr. 200.000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Ed. Ramseyer», in Bern, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadeneintrag am 1. Januar 1974. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Jörg Ramseyer, von Heimiswil, in Bern, Präsident; Eduard Edwin Ramseyer, von Heimiswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Marie Ramseyer-Peter, von Heimiswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Rolf Ramseyer, von Heimiswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Sie führen alle Einzelunterschriften. Geschäftsdomizil: Galgenfeldweg 1.

##### 5. April 1974.

Parquet & Holzbau AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 203 vom 31. 8. 1973, S. 2422). Anton Friedli ist nun Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Emil Zbinden, von Rüschegg, in Niederscherli, Gemeinde Köniz. Die Unterschrift von Gontran S. Gourdou ist erloschen.

5. April 1974.  
Marazzi-Generallunternehmung AG, in Bern (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1974, S. 436). Bruno Marazzi ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

##### Bureau Biel

4. April 1974. Radios.  
R. Hänggi, in Biel, Handel mit Radios, Fernseh- und elektrischen Apparaten (SHAB Nr. 85 vom 15. 4. 1959, S. 1067). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. April 1974. Immobilien.  
Hans & Herd Biel, in Biel, Führung eines Immobilien-Treuhandbüros, Vermittlung, Erwerb, Ueberbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2518). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Ammann, von Madiswil, in Herzogenbuchsee.

5. April 1974. Uhrenschalen.  
Werthmüller A.G., in Biel, Fabrikation von Uhrenschalen (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1973, S. 1268). Die Prokura von Elisabeth Moser ist erloschen.

5. April 1974.  
Gemeinschaftsbäckerei Seeländer Beek, in Biel, Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 15. 6. 1972, S. 1556). Marcel Janssen, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Verwaltung und zugleich als Sekretär gewählt: Walter Bieri, von Schangnau, in Biel. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

##### Bureau Büren an der Aare

4. April 1974.  
Montres Buler S.A. (Buler Uhren A.G.) (Buler Watch Ltd.), in Lengnau, Fabrikation von Roskopfhöfen und Handel mit Uhren aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 13. 4. 1973, S. 1032). Gerhard Rösler, von Stein AG, in Nidau, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

4. April 1974.  
Belma Elektro- und Maschinen AG. (Belma electro- et machines SA.) (Belma electro- and machines Ltd.), in Büren a. d. A., Entwicklung und Herstellung von Elektroapparaten, Steuerungen, Tableaubau usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1796). Neuer Verwaltungsrat: Max Strickler, von Richterswil ZH, in Bellmund, zugleich Direktor. Gilbert Gnägi, von Täuffelen, in Biel, wurde zum Prokuristen ernannt. Die Mitglieder des Verwaltungsrates und der Prokurist führen Einzelunterschrift.

4. April 1974. Maschinen-, Stahlbau.  
Abplanalp AG, Busswil b. B., in Busswil, Maschinen- und Stahlbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1973, S. 1697). Hans Weber ist als Präsident des Verwaltungsrates zurückgetreten und scheidet aus dem Verwaltungsrat aus; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Hans Walter, von Sieblingen, in Lyss, und Peter Wunderli, in Richterswil, in Pully, sind zu Prokuristen ernannt worden; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Markus Künzli ist nicht stellvertretender Direktor, sondern Verwaltungsrat; die seinerzeitige Publikation als stellvertretender Direktor erfolgte irrtümlicherweise.

4. April 1974. Schreineri.  
Fritz Bandi, in Leuzigen. Bau- und Möbelschreineri (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1947, S. 2918). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

5. April 1974.  
Jenny & Caribbean Uhren AG (Montres Jenny & Caribbean SA) (Jenny & Caribbean Watches Ltd.), in Lengnau, Fabrikation von Uhren sowie Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 806). Die bisherigen Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Robert Sutz, Prof. Dr. Ludwig Fröhler und Lydia Fröhler führen nun ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien.

##### Bureau de Courtelary

5 avril 1974. Boulangerie.  
E. Vonesch, à St-Imier, boulangerie-pâtisserie, épicerie (FOSC du 26. 8. 1963, N° 198, p. 2460). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau de Delémont

5 avril 1974.  
Caisse de crédit mutuel de Glovelier, à Glovelier, société coopérative (FOSC du 22. 4. 1964, N° 91, p. 1256). Dans son assemblée générale du 2 mars 1974, la société a modifié ses statuts sur les points suivants: La raison sociale est désormais: Caisse Raiffeisen de Glovelier. But: Opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide de bien-être économique et social de la population. Les associés sont tenus d'effectuer solidement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 40 fois le montant de la part sociale. Administration de 3 membres au moins. La société est désormais engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant. Gérant: Norbert Dobler, de Mülliswil SO, à Glovelier.

##### Bureau Laupen

4. April 1974. Mechanische Werkstätte.  
H. Zoss, in Gümnenen, Gemeinde Ferenbalm, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 235 vom 6. 10. 1972, S. 2593). Der Konkursrichter von Bern hat durch Urteil vom 21. März 1974 über den Firmhaber den Konkurs eröffnet.

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

4. April 1974.  
Landwirtschaftliche Genossenschaft von Innerkirchen und Umgebung, in Innerkirchen, Genossenschaft (SHAB Nr. 56 vom 9. 3. 1971, S. 551). Aus der Verwaltung ausgeschieden: Emil Streich und Adolf Tännler. Deren Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: Hans Roth (bisher Beisitzer). Neuer Vizepräsident: Hans Glatthard, (bisher Beisitzer), beide von und in Innerkirchen. Adolf Kehrl ist nun Sekretär (bisher Vizepräsident). Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

4. April 1974.  
Darlehenskasse Meiringen, in Meiringen (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1970, S. 962). An der Generalversammlung vom 15. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Raiffeisenkasse Meiringen Spar- und Darlehenskasse. Der Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen betreffen die Publikationspflicht nicht. Verwalter ist Hans Hugler-Gloor, von Schattenhalb, in Meiringen.

##### Bureau de Moutier

5 avril 1974. Restaurant.  
Vogt Fritz, à Belprahon. Le chef de la maison est Fritz Vogt, de Granges SO, à Belprahon. Restaurant La Croix Fédérale.

##### Bureau Nidau

4. April 1974.  
Bernische Kraftwerke AG, Abteilung Mess- und Fernmeldetechnik, Zweigniederlassung in Nidau (SHAB Nr. 247 vom 20. 10. 1972, S. 2724), mit Hauptsitz in Bern. Alfred Mosimann, von Niederdorf BL, in Nidau, wurde Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung in Nidau, erteilt.

##### Bureau de Porrentruy

4 avril 1974.  
Syndicat d'élevage bovin de Fregicourt et environs, à Fregicourt, société coopérative (FOSC du 20. 12. 1972, N° 299, p. 3259). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 29 mars 1973 la société a modifié ses statuts sur les points suivants: Nouvelle raison sociale: Syndicat d'élevage de la race tachetée rouge de Fregicourt et environs. Le but de la société est d'encourager l'élevage de la race tachetée rouge en Suisse. Les engagements du syndicat sont garantis par sa fortune uniquement. Le comité est composé de 7 à 9 membres. Signature collective à deux du président ou son suppléant et le secrétaire ou le caissier. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

##### Bureau Thun

4. April 1974.  
Maschinenfabrik Habegger AG Thun (Atelier de Construction Habegger SA Thoun) (Engineering Works Habegger Ltd. Thun), in Thun, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Maschinen aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1972, S. 713). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Markus Habegger, von Trub BE, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Walter Freudiger, von Niederbipp, in Steffisburg, und Jan van Garderen, niederländischer Staatsangehöriger, in Thun. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

##### Bureau Wangen a. d. A.

5. April 1974.  
Reishauer-Spannmittel AG (Mandrin Reishauer S.A.) (Reishauer Mandrini S.p.A.) (Reishauer Clamping Units Ltd) (Mandriles Reishauer S.A.), in Herzogenbuchsee. Maschinen-, Apparate- und Werkzeugbau, insbesondere Fabrikation von Spannwerkzeugen (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1973, S. 812). Ernst Ramseyer ist nicht mehr Geschäftsführer mit Kollektivzeichnungsberechtigung; es wurde ihm Kollektivprokura zu zweien erteilt. Zum neuen Geschäftsführer mit Kollektivzeichnungsberechtigung wurde ernannt: Fritz Schneider, von Rapperswil BE, in Luzern-Seeburg.

##### Luzern - Lucerne - Lucerna

29. März 1974.  
Beton AG Dagmersellen, in Dagmersellen, Bahnhofstrasse, bei J. Arnet. Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 8. März 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Beton. Beteiligungen. Liegenschaftserwerb. Grundkapital: Fr. 450.000, eingeteilt in 450 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der einfachen Gesellschaft Josef Arnet-Blum, Baugeschäft, Dagmersellen und der Kommanditgesellschaft A. Kumschick & Cie, Baugeschäft, Bau- und Brennmaterialienhandlung, Dagmersellen, gemäss Uebernahmevertrag vom 8. März 1974 und Bilanz per 31. Januar 1974 Aktiven von Fr. 955.979,51 und Passiven von Fr. 646.291,51 zum Preise von Fr. 309.688, wovon Fr. 300.000 ans Grundkapital angerechnet werden. Fr. 150.000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch Einschreibebrief. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Präsident: Josef Arnet-Blum, von Entlebuch, in Dagmersellen. Mitglieder: Anton Kumschick, von und in Dagmersellen; Hans Aregger, von und in Buttisholz. Sie zeichnen zu zweien.

2. April 1974.

**Theo Schenk, BICA-Elektronik**, in Meggen (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1541). Diese Firma ist infolge Ueberganges der Aktien und Passiven an die neue «T. Schenk AG Meggen», erloschen.

2. April 1974.

**T. Schenk AG, Meggen**, in Meggen, Klösterliweg 3, Neueintragung. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 28. März 1974. Zweck: Handel mit elektronischen und elektrischen Automaten und anderen Erzeugnissen. Zugehörige Dienstleistungen, Zweigniederlassungen, Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt laut Uebernahmevertrag vom 28. März 1974 von der bisherigen Einzelfirma «Theo Schenk, BICA-Elektronik», Meggen, alle Aktien von Fr. 771 655.15 und alle Passiven von Fr. 622 655.15. Der Uebernahmepreis von Fr. 149 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Theo Schenk, von Uerkheim AG, in Meggen.

5. April 1974. Restaurant.

**Alfred Fleischli**, in Hildisrieden, Restaurant Kreuz (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1959, S. 1248). Die Firma wird infolge Ueberganges des Geschäftes gelöscht.

5. April 1974. Restaurant.

**Hugo Fleischli**, in Hildisrieden, Einzelfirma, Neueintragung. Inhaber: Hugo Fleischli, von Hildisrieden und Ballwil, in Hildisrieden. Betrieb des Restaurants Kreuz.

5. April 1974. Bergwerke.

**Safropa AG**, in Luzern, Ausbeutung von Bergwerken (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1134). Shigekazu Ohnishi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

5. April 1974.

**TMC Systems A.G. (TMC Systems S.A.) (TMC Systems Ltd.) (TMC Systems Inc.)**, in Luzern, Verkaufsorganisation (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1971, S. 2115). Harry Hargreaves und Dr. Hermann W. Spinner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das Mitglied Wolfgang von Erlach ist nun einziger Verwaltungsrat und zeichnet weiterhin einzeln. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Erich Seidl, von Oesterreich, in Littau.

## Schwyz — Schwyz — Svitto

4. April 1974.

**Anton Oechslin-Marty, Birchli-Garage**, in Einsiedeln. Inhaber dieser Firma ist Anton Oechslin-Marty, von und in Einsiedeln. Einzelprokura wurde erteilt an Alice Oechslin-Marty, von und in Einsiedeln. Autohandel- und Autoreparaturen. Domizil: Birchli.

4. April 1974. Heizungen.

**Franz Rickenbach**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Handel mit, Vertrieb und Installation von Heizungen usw. (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1106). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen; Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1973 und Sacheinlagevertrag vom 28. März 1974 werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Franz Rickenbach AG», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, übernommen.

4. April 1974. Heizungen. Lüftungen usw.

**Franz Rickenbach AG**, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. März 1974 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit, Vertrieb und Installation von Heizungen, Öl- und Gasfeuerungen, Lüftungsanlagen sowie alle andern damit zusammenhängenden Arbeiten. Sie kann auch Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Die Gesellschaft übernimmt von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Franz Rickenbach», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. März 1974, deren Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. September 1973, wobei die Aktiven Fr. 327 263 und die Passiven Fr. 145 513 betragen. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 181 750, wovon Fr. 180 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift Franz Rickenbach jun., von Arth, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, an. Domizil: Schützenstrasse 20.

4. April 1974.

**OMAG-Möbel AG**, bisher in Dürnten (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1973, S. 2849). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Februar 1974 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Galgen verlegt. Der Zweck lautet nun: Engros-Handel von Möbeln und Wohnungseinrichtungen aller Art und von Waren, die zur Inneneinrichtung gehören. Die Gesellschaft kann auch Grundeigentum erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. April 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Neu einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Marcel Diethelm, von und in Galgen. Domizil: Untergasse.

## Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alio

1. April 1974.

**E. Wälti AG, Gipsergeschäft**, in Alpnach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Gipsergeschäftes und aller damit direkt oder indirekt in Zusammenhang stehenden Geschäfte sowie die Ausführung weiterer Bauarbeiten, auch als Generalunternehmerin, sowie Kauf und Verkauf von Grundstücken, insbesondere die Weiterführung der Einzelfirma «Erwin Wälti, Gipsergeschäft», in Alpnach, welche als Sacheinlage eingebracht wird. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt aufgrund des Sacheinlagevertrages vom 1. April 1974 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Erwin Wälti, Gipsergeschäft», in Alpnach, gemäss dem der Gründungsakt beigefügten Bilanz per 1. Januar 1974, wonach die Aktiven (Immobilien, Warenvorräte, Maschinen, Mobilien, Debitoren, Kasse und Kundschaft) Fr. 1 313 519.92 und die Passiven (diverse Kreditoren) Fr. 817 377.90 betragen. Vom Uebernahmepreis von Fr. 496 142.02 werden Fr. 398 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Erwin Wälti, Gipsergeschäft», ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf den 1. Januar 1974. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Obwaldner Amtsblatt und, soweit vorgeschrieben, das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Erwin Wälti, von Mels, in Alpnach. Er führt Einzelunterschrift. Ferner zeichnen als Prokuristen kollektiv zu zweien: Helen Wälti-Mathis, von Mels, in Alpnach, und Martin Britschgi, von und in Sarnen. Geschäftsdomizil: Industriestrasse.

1. April 1974.

**Erwin Wälti, Gipsergeschäft**, in Alpnach (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1960, S. 3292). Die Firma wird infolge Ueberganges der Aktien und Passiven auf die neu gegründete Firma «E. Wälti AG, Gipsergeschäft», in Alpnach gelöscht.

4. April 1974.

**Levantades A.G. Holding**, in Sarnen. Beteiligung an Finanz- und Immobiliengeschäften sowie an Handels- und Industrieunternehmungen usw. (SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1971, S. 3154). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1974, S. 845) im Handelsregister des Kantons Obwalden gelöscht.

5. April 1974.

**Aktiengesellschaft für den Handel mit Finanz- und Immobilienwerten (Société Anonyme de Négociation de Valeurs Financières et Immobilières)**, in Engelberg OW, Hinterdorf 1, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 4. April 1974. Zweck: Handel mit Finanz- und Immobilienwerten sowie die Vermittlung von Geschäften mit solchen Werten, und zwar sowohl im Inland wie im Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Maurice Labhardt, von und in Basel; Präsident mit Einzelunterschrift, und Hans Bucher, von Kerns, in Engelberg; er führt keine Unterschrift.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

3. April 1974. Textilien.

**Knittex AG**, in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Textilunternehmen und Beteiligung an solchen, Handel mit Textilien aller Art, im besonderen mit Naturfasern und Durchführung aller damit zusammenhängenden Transaktionen; Vertrieb von Garnen und der daraus hergestellten Erzeugnisse. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Diesem gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans-Peter Lengweiler, von Riehen BS, in Ennetbürgen, Präsident, und Dr. Fritz Thalmann, von Frauenfeld, in Luzern. Domizil: Seestrasse 60 (eigene Büros).

## Glarus — Glaris — Glarona

5. April 1974.

**Bewerk Handels Aktiengesellschaft**, in Glarus. Tüftung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1974, S. 259). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Nazzareno Parlavecchio, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (Italien), als Präsident und Geschäftsführer, und Frau Emmy Federer, von Berneck SG, in Zürich, als Mitglied, sie zeichnen einzeln.

5. April 1974. Kraftwerk.

**Kraftwerke Linth-Limmern A.G. (KLL)**, in Linthal. Nutzbarmachung der Wasserkräfte im Quellgebiet der Linth (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1972, S. 1817). Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Froelich, von Rolle VD und Kilchberg ZH, in Remetschwil AG. Es wohnen nun: Ernst Neukomm, Verwaltungsrat, in Löhningen SH; Rudolf Bosshard, Prokurist, in Auenstein AG, und Alfred Meier, Prokurist, in Oberrohrdorf AG.

5. April 1974. Elektrische Energie.

**Nordostschweizerische Kraftwerke**. Zweigniederlassung in Netstal. Erzeugung und Uebertragung elektrischer Energie zur Versorgung der an der Gesellschaft beteiligten Kantone usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1973, S. 1309). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Baden. Kollektivprokura wurde erteilt an Peter Froelich, von Kilchberg ZH und Rolle VD, in Remetschwil AG.

5. April 1974. Beteiligungen.

**Adhesion Holding AG**, in Sool. Mit Statuten vom 1. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beteiligung an Unternehmen jeder Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Derzeit einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Martin Zimmermann, von Zürich, in Sool. Domizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Martin Zimmermann, Holderboden.

## Zug — Zoug — Zugo

4. April 1974. Investitionen. Handelsgeschäfte usw.

**Eref Electronics AG**, bisher in Opfikon (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1971, S. 1097). Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 23. August 1973 und 15. Januar 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Pine Investments & Trading AG (Pine Investments & Trading SA) (Pine Investments & Trading Ltd.)**. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Der Zweck wurde wie folgt abgeändert: In erster Linie Investitionen und Verwaltung von in- und ausländischen Vermögenswerten im In- und Ausland. Sie kann ferner Handelsgeschäfte mit Waren aller Art im In- und Ausland abwickeln. Die Firma kann Vertretungen in- und ausländischer Firmen respektive Produkte übernehmen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 25. März 1971. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens einem Mitglied. Dr. Ivo Beck, Präsident; Walter Bäcker, Delegierter, und Dr. Willy N. Frick sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift wurden gewählt: Dr. Oskar Hoffmann, von Matzingen TG und Zürich, in Zürich, Präsident; Susan Barbara Fischgrund, südafrikanische Staatsangehörige, in London, und Dr. Raoul E. Widmer, von Gränichen, in Bertschikon. Domizil: Im Oberleh 2 (c/o Hedi Güntert).

4. April 1974. Reproduktionen.

**Tagoda A.G. (Tagoda S.A.) (Tagoda Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von literarischen und künstlerischen Reproduktionsrechten und ihre Verwertung mit allen möglichen Verfahren. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süßli, von Wettingen AG, in Zug, Präsident; Claire Schaller, von Rebeuvelier BE, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10 (c/o Experta Treuhänder AG).

4. April 1974.

**Paramet Verwaltungen & Handels AG**, bisher in Baar, Tüftung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 47 vom 26. 2. 1973, S. 540). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlichen Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 18. Oktober und 5. November 1973 sowie am 8. Ja-

nuar 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Vacances Sud AG. (Vacances Sud SA)**. Der Zweck wurde wie folgt abgeändert: Kauf — Verkauf und Vermietung von Ferienwohnungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Gleichzeitig wurden die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Domizil: Neugasse 22 (c/o Asimco AG).

5. April 1974.

**Chemical Brokers AG (Chemical Brokers Ltd)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Rohstoffen und Halbfabrikaten für die chemische Industrie, die Uebernahme von Vertretungen einschlägiger in- und ausländischer Produktions- und Handelsfirmen. Sie kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franco Buzzolini, von Genestrierio, in Zürich. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG).

5. April 1974. Schutzrechte, Schutzlizenzen usw.

**Vilex G.m.b.H.**, in Zug, Erwerb und Vergebung von Schutzrechten und Schutzlizenzen aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 149/150). Dr. Nicolas Zahn ist infolge Todes als einziger Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

5. April 1974. Werkzeugmaschinen.

**Univertrieb AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Werkzeugmaschinen und verwandten Erzeugnissen sowie die Uebernahme und Vergebung einschlägiger Vertretungen in- und ausländischer Produktions- und Handelsfirmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franco Buzzolini, von Genestrierio TI, in Zürich. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG).

5. April 1974. Patente usw.

**Maurer & Co.**, in Zug, Erwerb und Verwertung von Patenten und sonstigen Rechten usw., aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 769). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

5. April 1974. Schutzrechte, technische Verfahren, Beteiligungen.

**TAG-Vertrieb AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme, Verwaltung, Veräußerung, Nutzbarmachung und lizenzmäßige Vergebung von Schutzrechten und technischen Verfahren aller Art im In- und Ausland, ferner den Erwerb, die Verwaltung und die Veräußerung von Beteiligungen an andern zweckverwandten Unternehmen sowie jede damit in Zusammenhang stehende kommerzielle Tätigkeit im In- und Ausland. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Franco Buzzolini, von Genestrierio TI, in Zürich. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Curator AG).

5. April 1974. Beteiligung usw.

**Mecomag AG**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, vornehmlich der Werkzeug- und Maschinen-Industrie usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1967, S. 174). Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

5. April 1974. Beteiligung.

**Lifeguard Holding AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1971, S. 1349). Neues Domizil: Poststrasse 9 (c/o Dr. Otto Burki).

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Fribourg

4 avril 1974. Antiquités.

**Sarragan S.A.**, à Fribourg. Selon acte authentique et status du 4 avril 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente et le commerce en gros et en détail d'antiquités de tous genres et de toutes provenances. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Marcel Schmid, de Letikon ZH, à Fribourg, président, et de Werner Friz, de Stein am Rhein SH, à Fribourg, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle de Marcel Schmid ou la signature collective à deux de Werner Friz. Adresse: rue Pierre-Aeby 187, c/o Fiduciaire Marcel Schmid.

5 avril 1974. Restaurant.

**Charles Ruede**, à Fribourg, exploitation du restaurant de la Couronne (FOSSC du 4. 11. 1964, No 257, p. 3324). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

5 avril 1974. Participations.

**Chrysler Credit International S.A.**, à Fribourg. Participations, etc. (FOSSC du 19. 10. 1973, No 245, p. 2803). Le fondé de pouvoir John Winterhalter a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

5 avril 1974. Recherche.

**Soventee S.A.**, à Villars-sur-Glâne, recherche appliquée en laboratoire, etc. (FOSSC du 3. 8. 1973, No 179). Pierre Daenger et Anne Daenger-Lagoue, démissionnaires, ne font plus partie du conseil d'administration, leur signature est radiée. Georges Tillmann, jusqu'ici président, devient administrateur unique.

5 avril 1974. Participations.

**Soparcoman S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et status du 22 mars 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la gestion de titres, l'acquisition, l'administration et le contrôle de participations et d'investissements dans toutes entreprises industrielles, financières, en particulier dans les entreprises de minerais et alliages et de leurs dérivés industriels l'achat et la vente de minerais, de métaux et alliages de tout genre, de dérivés industriels, tels que produits chimiques et toutes opérations financières et commerciales. Le capital social est de fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Est nommé administrateur unique avec signature individuelle: Philippe von der Weid, de et à Fribourg. Adresse: 82, rue de Lausanne, c/o M<sup>o</sup> Ph. von der Weid, avocat.

5. April 1974.

**Caisse de crédit mutuel de Marly**, à Marly, société coopérative (FOSC du 26. 7. 1971, N° 171, p. 1851). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 15 mars 1974, la société a procédé à la modification de ses statuts. Nouvelle-raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Marly**. Nouveau but: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir, par l'entraide, le bien-être économique et social de population. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Le conseil d'administration est composé de trois membres au moins. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du gérant. Antoine Emmenegger, de Granges-Paccot, à Marly, a été nommé gérant.

**Bureau Murten (Bezirk See)**

3. April 1974. Radio.

**Teleport A.G.** in Murten. Radio, Fernsehapparate (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1973, S. 2991). Josef Jungo und Eric Wullemin sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Günter Zimmermann ist nun Präsident; Frédéric Javet, Vizepräsident, und Otto Flühmann Sekretär. Sie führen Kollektivunterschrift zu dreien.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Balsthal**

3. April 1974. Malerei.

**A. Lisibach & Sohn**, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil, Malergeschäft, Kollektivaktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1962, S. 2252). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1974 infolge Ausscheidens des Gesellschafters Albin Lisibach aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Eugen Lisibach, von Buttsholz LU, in Oensingen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun: **Eugen Lisibach**. Der Sitz dieser Einzelfirma wird nach Oensingen verlegt. Albin Lisibach, von Buttsholz LU, in Mümliswil, Gemeinde Mümliswil-Ramiswil führt Einzelprokura, Malergeschäft.

**Bureau Grenchen-Bettlach**

4. April 1974. Uhrengläser, Kunststoffartikel.

**H. Bohren**, in Bettlach, Fabrikation von und Handel mit Uhrengläsern und Kunststoffartikeln (SHAB Nr. 278 vom 27. 10. 1970, S. 2707). Die Firma wird infolge Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven durch die neu gegründete «H. Bohren AG», in Bettlach, gelöscht.

4. April 1974. Uhrengläser, Kunststoffartikel.

**H. Bohren AG**, in Bettlach. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 3. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Uhrengläsern und Kunststoffartikeln, insbesondere die Übernahme und Weiterführung der bisherigen Einzelfirma «H. Bohren», in Bettlach. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400.000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «H. Bohren», in Bettlach, gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. April 1974 und Bilanz vom 1. Januar 1974, wonach die Aktiven (Kasse, Postcheck, Bankguthaben, Debitoren, Vorräte, angefangene Arbeiten, Immobilien, Maschinen, Einrichtungen, Werkzeuge, Mobilien und Fahrzeuge), Fr. 899.859.34 und die Passiven (Kreditoren, Hypotheken, Delkreder und transitorische Passiven) Fr. 353.402.75 betragen; so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 546.456.59 ergibt. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 546.456.59, wovon Fr. 400.000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «H. Bohren» ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn am 1. Januar 1974. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Offizielles Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Harry Bohren, Präsident, und Frau Lise Lotte Bohren-Gfeller, beide von Grindelwald, in Bettlach. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Diebold-Schillingstrasse 51.

**Bureau Kriegstetten**

4. April 1974.

**Schweinezuchtgenossenschaft Wasseramt**, in Kriegstetten (SHAB Nr. 7 vom 13. 1. 1964, S. 87). In der Generalversammlung vom 15. Februar 1974 hat die Genossenschaft die Statuten revidiert. Der Vorstand setzt sich nun aus 7 Mitgliedern zusammen. Otto Flury-Kofmel, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Jäggi-Dillier, von und in Rechterswil, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt Heinz Müller, von Günsberg, in Lütterswil. Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar vertreten die Genossenschaft mit Kollektivunterschrift.

5. April 1974. Hotel.

**Ruth Bernau-Lüthi**, in Zuchwil, Betrieb des Hotel-Restaurants Martinhof (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1969, S. 2046). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

5. April 1974.

**Kilcher-Chemie AG**, in Rechterswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 1. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Beschichtungsmassen und formulierten Bindemitteln, sie kann Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und überbauen. Die Gesellschaft tritt rückwirkend auf den 1. Januar 1974 in alle Rechtegeschäfte ein, die von der Firma F. Kilcher, Bauisolation AG, in Rechterswil, auf dem Sektor Chemie abgeschlossen wurden. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 200.000, eingeteilt in 200 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft kann auf den Namen lautende Genussscheine zu einem Nominalwert von Fr. 1000 edieren, doch darf die Anzahl der Genussscheine 10% der Aktienzahl nicht überschreiten. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Aktionäre und Genussscheinhaber erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch beziehungsweise im Genussscheinbuch eingeschriebenen Adressen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern; ihm gehören an Friedrich Kilcher, von Himmelried, in Solothurn, als Präsident; er führt Einzelunterschrift; Ludwig Prölls, deutscher Staatsangehöriger, in Buchberg, als Vizepräsident, und Ernesto Campomori, von Ebersceken, in Oberdorf, als Sekretär; diese beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien. Steinackerweg.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città**

1. April 1974.

**Benital Finanz AG**, in Riehen (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1970, S. 2936). Statutenänderung: 29. März 1974. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50.000 durch Ausgabe von 900 Inhaberaktien zu Fr. 500 auf Fr. 500.000, voll liberierte, 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberierte.

3. April 1974.

**Chemische Fabrik Schweizerhall**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1974, S. 315). Statutenänderung: 29. März 1974. Zerlegung der bisherigen 5000 Namenaktien zu Fr. 1000 und der zugehörigen 5000 Genussscheine ohne Nennwert in 10.000 Namenaktien zu Fr. 500 und 10.000 Genussscheine ohne Nennwert. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 5.000.000 durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 500 mit 2000 zugehörigen Genussscheinen ohne Nennwert auf Fr. 6.000.000, voll liberierte, 12.000 Namenaktien zu Fr. 500 mit zugehörigen 12.000 Genussscheinen ohne Nennwert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Edouard Bandelier, Präsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Wilhelm Löfger, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratspräsident.

4. April 1974. Hotels usw.

**Margrethen AG**, in Basel, Hotel- und Restaurationsbetriebe usw. (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1974, S. 770). Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Dr. Peter Freudenreich, von Basel, in Zürich. Ju Scheuerer, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

4. April 1974. Verwaltungen.

**Montsaber GmbH**, in Basel. Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1971, S. 3005). Die Gesellschaft hat den Sitz nach Glarus verlegt (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1974, S. 382/383). Die Firma wird daher von Amtes wegen gelöscht.

4. April 1974.

**Karl Werner, Isolierwerk Aktiengesellschaft**, Basel, in Basel (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1971, S. 2308). Statutenänderung: 3. April 1974. Firma nun: **Werner Isolierwerk Aktiengesellschaft**, Basel. Neues Domizil: Prattelerstrasse 27.

4. April 1974. Liegenschaften.

**Louis Cron AG**, in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1974, S. 491). Prokuren Roland Zemp, und Heinz Pulver erloschen. Prokura zu zweien, auch zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken. Neu: Rudolf John, von Eiken, in Basel.

4. April 1974.

**Freiwillige Prediger Witwen und Waisenkasse** zu Basel, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1968, S. 998). Unterschrift Pfr. Rudolf Stillelherger, bisher Vorstandsvorsteher, nun Vorstandsmittglied, und Pfr. Rudolf Linder, bisher Vorstandsmittglied, nun Vorstandsmittglied und Stellvertreter des Verwalters erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Pfr. Paul Eppens, von Basel, in Riehen. Unterschrift zu zweien neu: Pfr. Johannes gen. Hans Huppenbauer, von Basel, nun in Allschwil, bisher Vorstandsmittglied, nun Vorstandsakuar. Neues Domizil: Hauensteinstrasse 137 (bei W. Rytz).

4. April 1974. Wasseraufbereitungsanlagen.

**Manzold AG**, in Basel, Homburgerstrasse 32, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 3. April 1974. Zweck: Projektierung, Herstellung und Verkauf von Wasseraufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberierte, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Siegfried Manzold, von und in Basel, Präsident; Heinz Matter, von Kolliken und Füllinsdorf, in Füllinsdorf; Paul Maibach, von Dürrenroth, in Bottingen, und Friedrich Vozeh, staatenlos, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

4. April 1974. Dental-Artikel.

**R. Vix**, in Basel, Dental-Spezialitäten (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1965, S. 1422). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die «R. Vix AG», in Basel, übergegangen.

4. April 1974. Dental-Artikel usw.

**R. Vix AG (R. Vix SA) (R. Vix Ltd)**, in Basel, Güterstrasse 265, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 22. März 1974. Zweck: Handel auf eigene und fremde Rechnung; insbesondere Import, Export und Vertrieb sowie Fabrikation und Herstellung von Dental-Spezialitäten aller Art, zahnärztlichen Apparaten, Einrichtungen für Zahnärzte, Aerzte und zahnärztliche Laboratorien. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Sie kann Marken, Patente und andere gewerbliche Schutzrechte erwerben und verwerten, einschliesslich Geheimverfahren «know how». Grundkapital: Fr. 400.000, voll liberierte, 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Uebernahme: Aktiven von Fr. 1.169.386.25 und Passiven von Fr. 559.866.50 der erloschenen Einzelfirma «R. Vix», in Basel, gemäss Vertrag vom 22. März 1974 und Bilanz per 1. Januar 1974. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 1.113.399.75 erhalten zwei Gründer 200 Aktien zu Fr. 1000, ein Gründer überdies eine Gutschrift von Fr. 913.399.75. Die seit dem 1. Januar 1974 getätigten Geschäfte gelten als für die Aktiengesellschaft abgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Rosa Vix, von Basel und Bonfol, in Basel, Präsidentin, und Alexander Anton Engelberger, von Basel und Stansstad, in Basel, beide mit Einzelunterschrift, beide zugleich Direktoren mit Einzelunterschrift sowie Max Bürgin, von Basel und Bubendorf, in Basel, ohne Unterschrift. Prokura zu zweien: Heinz Langner, von Solothurn, in Füllinsdorf, und Arist Riesen, von Oberbalm, in Wädenswil.

**Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna**

5. April 1974. Malerei.

**Peter Trachsel**, in Münchenstein. Maler- und Tapezierergeschäft (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 855). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

5. April 1974. Automobile.

**Wederich, Donà & Cie.**, in Muttenz. Handel mit Automobilen und Zubehör, Autogare und Reparaturwerkstätte, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 514). Der bisherige Prokurist (Kommanditist) Bernhard Wederich wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

5. April 1974.

**Renoba AG**, bisher in Liestal, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von kunststoffgebundenen Fassadenputzen usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1973, S. 1486). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 4. April 1974 wurden die Statuten geändert. Der Sitz der Gesellschaft befindet sich nun in Aesch BL. Domizil: Weidengasse 6.

5. April 1974. Nahrungsmittel.

**R.C. Andrae AG**, in Ricsheim. Import, Vertrieb und Fabrikation von Nahrungs- und Genussmitteln sowie Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1972, S. 2714). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paolo Romagnoli, italienischer Staatsangehöriger, in Lausanne.

5. April 1974. Automobile.

**Peter Monteverdi Aktiengesellschaft**, in Binningen. Handel mit Neu- und Occasionswagen, Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1973, S. 985). Die Prokura des Max Güttler-Racheter ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jürg Isiker-Wehrli, von Zürich, in Witterswil SO, und Walter Stocker-Guskin, von Nussdorf BL, in Binningen.

5. April 1974.

**Teamprojekt AG**, in Binningen. Planung von Installationen für Heizungs-, Sanitär-, Elektro- und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1974, S. 777). In der ausserordentlichen General-

versammlung vom 26. 3. 1974 wurden die Statuten geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch keine Änderungen.

5. April 1974.

**Chocolat Bernrain Birsfelden AG**, in Birsfelden, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Schokolade oder Schokoladeartikeln usw. (SHAB Nr. 238 vom 12. 10. 1971, S. 2481). Adalbert Müller-Hitz, bisher Geschäftsführer, wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt; er zeichnet wie bisher einzeln. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Walter Müller-Thaler ist nun Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

5. April 1974. Waren aller Art.

**Cimex AG**, in Münchenstein, Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1972, S. 2500). Prokura zu zweien wurde erteilt an René Weisskopf, von Pratteln, in Muttenz.

5. April 1974.

**CIBA-GEIGY Werke Schweizerhalle AG**, in Schweizerhalle, Gemeinde Muttenz (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 124). Unterschriften von Prof. Dr. Simon-Pierre Jacot, Direktor; Walter Loose, Werner Strebel, beide stellvertretende Direktoren; Hermann Imhof, Peter Stocker, beide Vizedirektoren, sowie Charles Pilloud, und Dr. Heinrich Schmid, beide Prokuristen, sind erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: David Meister, von Wollerau, in Riehen. Kollektivprokura zu zweien neu: Armin Meyer, von Reisswil, in Reinach BL; Rolf Sterchi, von Lützelflüh BE, in Seltisberg. Dr. Markus Kury, Vizedirektor, ist nun auch Bürger von Basel.

5. April 1974.

**Haus Meister AG, Holzimport**, in Muttenz, Handel, Import und Export von Hölzern aller Art und aller Form usw. (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1969, S. 2772). Neues Geschäftsdomizil: Stockertstrasse 33.

5. April 1974. Baustoffe.

**Euton AG**, in Reinach BL, Handel mit Baustoffen und Industriebedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1973, S. 2804). Die Prokura von Walter Krennbühl ist erloschen.

5. April 1974. Immobilien.

**Haus & Herd Sissach**, in Sissach, Führung eines Immobilien-Treuhandbüros, Vermittlung, Erwerb, Ueberbauung, Verwertung und Verwaltung von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1971, S. 584). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Roland Ammann, von Madiswil, in Herzogenbuchsee.

5. April 1974. Chemisch-technische Produkte.

**Test G.m.b.H.**, in Liestal, Fabrikation und Vertrieb von sowie Handel mit chemisch-technischen und kosmetischen Produkten (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1956, S. 2479). Laut öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 21. Februar 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

5. April 1974.

**Darlehenskasse Buus**, in Buus (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 862). In der Generalversammlung vom 2. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkassen Buus**. Der Zweck ist nun: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen berühren die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist, ohne dem Vorstand anzugehören: Hans Probst, von Reigoldswil und Buus, in Buus.

5. April 1974.

**HBG Handwerker-Baugenossenschaft Gelterkinden**, in Gelterkinden (SHAB Nr. 148 vom 27. 6. 1972, S. 1690). Aus dem Vorstand ist Alfred Herzog-Schaad, Protokollführer, ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Walter Weber, von Buus, in Ormalingen, als Besitzer. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzello est.**

4. April 1974. Beteiligungen.

**Dagogen AG**, in Speicher. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. April 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Beteiligungen aller Art, Verwaltung von Wertschriften, Immobilien und anderen Vermögenswerten, Durchführung von Finanz-, Anlage- und Treuhandgeschäften sowie Handel mit Waren aller Art. Erwerb von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines bis fünf Mitglieder. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Dr. iur. Eugen Auer, von St. Gallen, in Speicher, als Präsident, und Dr. iur. Otto Schoch, von und in Herisau, als Vizepräsident. Domizil: Bendeln 905, bei Dr. iur. Eugen Auer.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

25. März 1974. Hoch- und Tiefbau.

**Kühnis Johann**, in Oberriet. Tief- und Hochbau (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1950, S. 2625). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Kühnis AG», in Oberriet.

25. März 1974. Bauten usw.

**Kühnis AG**, in Oberriet. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 25. März 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes, Handel mit Baumaterialien sowie die Ausführung von Bauten als Generalunternehmer. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 500.000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberierte sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Kühnis Johann» in Oberriet, gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. März 1974 den Geschäftsbetrieb mit den in der Uebernahmebilanz per 30. November 1973 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1.023.893.75 und Passiven von Fr. 235.871.55 zum Preise von Fr. 788.022.20, wovon Fr. 500.000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder: Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Pius Kühnis, von und in Oberriet. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Hans Kühnis und Rudolf Kühnis; beide von und in Oberriet. Geschäftsadresse: Oberdorf.

5. April 1974.

**OBT Treuhand AG**, in St. Gallen (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1973, S. 379). Die Unterschriften von Rolf Emch, Direktor, und Max Hutter, Vizedirektor, sowie die Prokura von Hans Stuber sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Scherrer, von Kirchberg SG, in Wald ZH; Hans Schüringer, von Sattel SZ, in Steinen SZ; Arthur Bürgi, von Luzern, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern; Kurt Bolliger, von Gontenschwil, in Wigoltingen TG; Oscar Lattmann, von Bauma ZH, in Weinfelden TG, und Alfred Musy, von Dompiere FR, in Bischofszell TG.

5. April 1974.

**Krüger Klimatechnik AG**, in Degersheim SG (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 189). Die Prokuren von Eckhard Roth und Bernhard Bölli sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Mathias Camaral, von Masein GR, in Uzwil SG.

5. April 1974.

**Darlehenskasse Jona (St. G.)**, in Jona SG, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1534). An der Generalversammlung vom 16. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Jona**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Peter Müller, von Uznach SG, in Jona SG.

5. April 1974.

**Darlehenskasse Muolen**, in Muolen, Genossenschaft (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1963, S. 1931). An der Generalversammlung vom 9. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Muolen SG**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierfachen Betrage des Anteilsscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Es werden nun Anteilsscheine zu Fr. 200 ausgegeben. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Aenderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist: Martin Erne, von Böttstein AG, in Muolen SG.

5. April 1974.

**Fernsehgenossenschaft Schmerikon**, in Schmerikon (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1972, S. 1030). An der Generalversammlung vom 15. März 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Werner Müller, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Peter Witschi, von Bärtswil BE und Zürich, in Schmerikon, ist nun Vizepräsident. Der bisherige Kassier Fritz Leuzinger, von Nestal GL, in Schmerikon, ist nun zeichnungsberechtigt.

5. April 1974.

**Reproduktionstechnik**. **John & Co.**, in St. Gallen, Reproduktionstechnik für Buchdruck und Offset. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1971, S. 3144). Einzelunterschrift wurde erteilt an Dr. Ralph John, von Brunnadern, in Eggersriet.

5. April 1974.

**Warentransporte**. **Ernst Kast-Schlappfer**, in Wittenbach. Inhaber der Firma ist Ernst Kast-Schlappfer, von Rehetobel, in Wittenbach. Ausführung von Warentransporten. Dorfstrasse 48.

5. April 1974.

**Ehevermittlung** **Erna Scherrer, «Partnerwahl Ing»**, in St. Gallen. Inhaber der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Erna Scherrer, von Gams, in Egnach TG. Ehevermittlung. Teufenerstrasse 12.

5. April 1974.

**Import, Export von Waren aller Art**. **Carmesch H. Schiepp**, in W11 SG, Vertrieb von Kleinartikeln des täglichen Bedarfs (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3204). Die Geschäftsführung lautet nun Import- und Export von Waren aller Art. Neue Geschäftsadresse: Untere Bahnhofstrasse 12.

5. April 1974.

**Restaurant**. **Anna Egli**, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau, Betrieb eines Restaurants (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3856). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

5. April 1974. Partecipazione, ecc.

**Hoolie S.A.**, in Mesocco. Nuova società anonima con statuti del 3 aprile 1974. Scopo: la partecipazione a società industriali, commerciali, finanziarie e immobiliari; la compra-vendita di titoli e valori. Nessuna attività verrà svolta nel cantone Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul F.U.S.C. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Rolf Weibel, da Erlenbach ZH, in Sorengo. Recapito: c/o Rinaldo Ciocco.

5. April 1974.

**Davoser Wohngenossenschaft**, in Davos (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1967, S. 2832). Nikolaus Bernhard, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Rudolf Flury, von Jenaz, in Davos, Beisitzer, ist nun Kassier. Beisitzer, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Domizil: c/o Rudolf Flury, Anemonenweg 1.

5. April 1974.

**Partecipazioni**. **Yebus Finanz A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 8. 1969, No 199, p. 1973). Nuovo recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

5. April 1974.

**Partecipazioni, ecc.** **Varnap S.A.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 2 aprile 1974. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie, fiduciarie di ogni genere; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul F.U.S.C. Consiglio di amministrazione: da 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è Gaspare Pedrazzini, da Campo-Vallermaglia, in Lugano. Recapito: c/o Mario Tonella.

5. April 1974.

**Landwirtschaftliche Güter**. **Mischella AG (Mischella SA) (Mischella Ltd.)**, in Chur. Import und Export landwirtschaftlicher Güter (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1973, S. 2297). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 1 April 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Mischella AG, in Liq., durch den einzigen Liquidator Adrian Haerberli, bisher Verwaltungsrat, durchgeführt; er zeichnet nun einzeln, statt wie bisher kollektiv zu zweien. Die Unterschriften von Timothy R. O'Shea und Adolf E. Kammerer sind erloschen.

5. April 1974.

**Partecipazioni, ecc.** **Varias Finanz AG**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 16. 7. 1969, No 163, p. 1663). Nuovo recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

5. April 1974.

**Operazioni finanziarie, ecc.** **Ilbecco S.A.**, in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 3 aprile 1974. Scopo: Effettuare tutte le operazioni finanziarie. Partecipare ad aziende nazionali ed estere similari. La società non esplica attività nel cantone dei Grigioni. Capitale sociale: Fr. 50.000, diviso in 100 azioni al portatore da Fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul F.U.S.C. Consiglio di amministrazione: di almeno un

membro. Amministratore unico è Dr. Giovanni Kessler, da Airole, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Agenzia della Fiduciaria di Lugano SA, Casa Leon.

5. April 1974.

**Elektro-Rhyner**, in Flims. Inhaber: Kaspar Rhyner-Bähler, von Elm GL, in Flims. Einzelprokura: Katharina Rhyner-Bähler, von Elm GL, in Flims. Ausführung von Elektro-Installationen, Telefon- und Schwachstromanlagen, Handel mit elektrischen Apparaten und Apparaten-Service. Sulten.

5. April 1974. Partecipazioni, ecc.

**Marsaba Holding S.A.**, in Roveredo. Società sciolta e liquidata partecipazioni (FUSC del 27. 12. 1973, No 301, p. 3397). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

5. April 1974. Partecipazioni, ecc.

**Berilius S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 8. 1969, No 181, p. 1820)

**Berom A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 6. 8. 1969, No 181, p. 1820)

**Compagnia Parcofina S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 8. 1969, No 197, p. 1957)

**Carim S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 8. 8. 1969, No 183, p. 1835)

**Costanzo Mapelli & Co. S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 11. 10. 1973, No 238)

**Centina S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 8. 8. 1969, No 183, p. 1835)

**Deso S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 8. 8. 1969, No 187, p. 1867)

**S.A. Fintessile Globo**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 2. 1974, No 46, p. 530)

**Galea S.A.**, in Coira, navi, trasporti (FUSC del 10. 5. 1964, No 107, p. 1463)

**Livianus Finanziaria S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 21. 8. 1969, No 194, p. 1931)

**Imfin S.A.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 15. 8. 1969, No 189, p. 1883)

**Velum Finanz A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 1. 10. 1971, No 229, p. 2397)

**Tufted Textile Development A.G.**, in Coira, partecipazione (FUSC del 20. 7. 1971, No 166, p. 1797)

**Vanix A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 2. 1970, No 33, p. 308)

Nuovo recapito: c/o M. Brügger, Poststrasse 19.

5. April 1974.

**Grilon S.A.**, in Domat/Ems. Verkauf von Grilonprodukten (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1973, S. 746). Michael Braune ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Es wohnen nun: Walter J. Kammer, in Tamins; Karl Imhof, in Ulitikon/Waldegg ZH; Dr. Christoph Blocher, in Meilen und Armin Geiger, in Chur.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

5. April 1974.

**H. Schlegel & Co., Lufttechnische Anlagen, Zweigniederlassung in Kreuzlingen**, Projektierung und Ausführung von lufttechnischen Anlagen, insbesondere von Klimaanlage, Ventilationsanlagen und Lüftungsanlagen, Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1214). Die Zweigniederlassung wurde aufgehoben; sie ist demzufolge erloschen.

5. April 1974. Lüftungsanlagen usw.

**Schlegel & Isler AG**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 3. April 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Fabrikation und Montage von Lüftungs- und Klimaanlage. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 voll liberierte Aktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft «H. Schlegel & Co.», Zürich, gemäss Uebernahmehilanz vom 22. März 1974 Aktiven im Betrage von Fr. 287.343,50 und Passiven im Betrage von Fr. 235.584,65 zum Uebernahmepreis von Fr. 51.758,85 gegen Uebergabe von 100 voll liberierten Aktien zu Fr. 500 und Gutschrift von Fr. 1758,85 in Kontokorrent. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Schlegel, von Wartau SG; in Fehraltorf ZH, als Präsident mit Einzelunterschrift; Robert Isler, von Kaltbach, in Kreuzlingen, als Delegierter mit Einzelunterschrift, und Bertha Schlegel, von Wartau SG, und Thalwil, in Thalwil, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Konstanzerstrasse 9.

5. April 1974.

**Darlehenskasse Matzingen**, in Matzingen (SHAB Nr. 98 vom 29. 4. 1970, S. 976). An der Generalversammlung vom 15. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Matzingen**. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an die Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere statutarische Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Alois Schneider, von Balterswil, in Matzingen, wurde zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

5. April 1974.

**Käseerzeugengesellschaft Hugelshofen**, in Hugelshofen (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1960, S. 1669). An der Generalversammlung vom 15. November 1971/25. Mai 1973 wurden die Statuten geändert. Der Präsident, der Aktuar und der Kassier zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere statutarische Aenderungen sind nicht publikationspflichtig. Jakob Müller, Vizepräsident und Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Rudolf Ueltschi, von Oberwil im Simmental, in Wald-Obtobel, als Vizepräsident, und Aktuar in den Vorstand gewählt. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Ulrich, Kassier, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

5. April 1974.

**Schuhfabrik Zimmermann AG**, in Amriswil. Fabrikation von und Handel mit Schuhen aller Art und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1973, S. 1888). Hans Zimmermann wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Ferner wurde lic. oec. et iur. Roger Zimmermann, von Schenkön LU, in St. Gallen, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

## Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Biasca

5. April 1974. Opere musicali, dischi, ecc.

**Vandise S.A.**, succursale di Biasca. Con questa ragione sociale, la società anonima «Vandise S.A.», in Lugano, avente per scopo la realizzazione commerciale di opere musicali della cinematografia, radio e televisione in ogni stadio della loro utilizzazione economica, in particolare la compra-vendita, la produzione e la riproduzione

di dischi, nastri e cassetta, la rappresentanza di case editrici musicali e la gestione di diritti d'autore nonché la partecipazione ad altre società similari, iscritta nel registro di commercio di Lugano il 3 marzo 1973 (ultima pubblicazione v. FUSC del 17. 4. 1973, No 90, p. 1075) ha, con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 6 marzo 1974, creato una succursale a Biasca. La succursale è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore unico Luigi Belli, da Personico, in Comano. Recapito: Vandisse S.A., uffici propri.

5. April 1974. Orologi, ecc.

**Semag Succursale di Claro**, in Claro, fabbricazione di orologi, ecc. (FUSC del 9. 4. 1962, No 83, p. 1055), società anonima avente la sede principale a Berna con la ragione sociale Semag. Hans Marti non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto. Il consiglio di amministrazione è composto da Georges von Burg, da Bettlach, in Lüscherz, presidente (nuovo) e Maria von Burg, ora in Lüscherz, segretaria (fiora membro). Essi hanno diritto di firma individuale. George von Burg-Urech, da Bettlach, in Hongkong; René Scarnicci, da Cureggia, in Bellinzona, e René Marti, da La Schulte, in Lengnau BE, sono stati nominati direttori. Franz Xaver Dobler, da Mülliswil-Ramiswil, in Grenchen SO, e Hans Kummer, da Bettlach, in Bellach, sono stati nominati procuratori. René Scarnicci, René Marti, Franz Xaver Dobler e Hans Kummer firmano collettivamente e due solamente con un membro del consiglio di amministrazione e con George von Burg-Urech, quindi non tra di loro.

Ufficio di Faido

5. April 1974. Vetri, ecc.

**Darani Pierino**, in Faido (FUSC del 28. 3. 1950, No 73, p. 824). Il genere di commercio viene esteso a: vendita pittura e articoli per scuola.

Ufficio di Lugano

4. April 1974. Costruzioni, ecc.

**Horta Impresa Generale SA, Berna, Filiale di Paradiso**, a Paradiso. Sotto questa ragione sociale la società anonima «Horta Impresa Generale SA, Berna (Horta Entreprise Générale SA Berna)» (Horta Generalunternehmung AG Bern), con sede principale a Berna, avente per scopo: l'assunzione e l'esecuzione di ordini d'impresa generale di costruzioni edili, l'acquisto e la vendita come anche la costruzione, la mediazione e l'amministrazione di immobili. La società può eseguire tutti gli affari che sono d'interesse per l'impresa. Essa può anche partecipare ad altre imprese, iscritta al registro di commercio di Berna il 27 febbraio 1969 (FUSC del 2. 4. 1974, No 77, p. 884), ha deciso, conformemente alla decisione del consiglio d'amministrazione del 15 agosto 1973, la creazione di una filiale a Paradiso. La filiale è vincolata dalla firma individuale di Josef Werne, da Herzach AG, in Küttigen-Rombach, presidente del consiglio d'amministrazione e da quella collettiva a due di Peter Hüser, da Widen AG, in Rüfenacht, e Ernst Roth, da Ebnat-Kappel, in Münchenbuchsee, membri del consiglio d'amministrazione e direttori. Recapito: Via Generale Guisan 22 (uffici propri).

5. April 1974. Partecipazioni, ecc.

**Tivis S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 2 aprile 1974. Scopo: acquisire partecipazioni in società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie; acquistare e vendere azioni e quote di società, qualunque ne sia l'oggetto; partecipare ad altre imprese, anche in forma fiduciaria ed amministrare beni di terzi fuori del cantone Ticino. Capitale: Fr. 60.000, diviso in 60 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna; interamente liberato. Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino; salvo quelle che devono essere effettuate sul FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri, che sono: Dr Ugo Primavesi, da Lugano, in Gentilino, presidente; Dr Alberto Bernasconi, da ed in Chiasso, membro, entrambi con firma collettiva a due. Recapito: Piazza Riforma 6, c/o Credito Svizzero.

5. April 1974. Partecipazione, ecc.

**Modern Textile Trading Corporation**, precedentemente in Roveredo GR, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 31. 7. 1973, No 176, p. 2149). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 marzo 1974 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano, di modificare la ragione sociale in: **Mirza S.A.** e lo scopo in: la partecipazione finanziaria ad altre società nazionali ed estere, in particolare l'acquisto di quote sociali e titoli azionari, come pure la gestione e l'amministrazione di partecipazioni. La società potrà inoltre acquistare beni mobili ed immobili, ed in generale esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale, non esercitando per contro alcuna attività nel cantone Ticino, ad eccezione di quanto strettamente necessario alla sua amministrazione. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni, comunicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC, agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Aldo Crivelli, da Ponte Tresa, in Lugano. Recapito: Via Cattedrale 4, c/o Aldo Crivelli.

5. April 1974. Genio civile, ecc.

**Geo-Edil S.A.**, in Lugano, lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 2. 6. 1972, No 127, p. 1419). Guglielmo Taddè, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta.

5. April 1974. Operazioni commerciali, ecc.

**Reicare Services S.A.**, in Lugano, l'assunzione di operazioni commerciali, ecc. (FUSC del 10. 10. 1972, No 238, p. 2623). Robert de Blaireville, già presidente, e Maria Antonietta Cremonesi, dimissionari non sono più membri del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Pierre Lodygensky, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

5. April 1974. Immobili, ecc.

**Rellum S.A.**, in Lugano, la costruzione di immobili, ecc. (FUSC del 9. 7. 1973, No 157, p. 1944). Dr Umberto Confolonieri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Battista Pesca, da Brione Verzasca, in Canobbio.

5. April 1974. Immobili, ecc.

**Bercon S.A.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 3 aprile 1974. Scopo: la compra-vendita di beni immobili e mobili, sotto qualunque forma, la gestione e la messa in valore di detti beni, la partecipazione a qualsiasi azienda commerciale, industriale o finanziaria e immobiliare, nonché le operazioni di borsa, di credito e di prestito e in genere tutte le operazioni commerciali e finanziarie. Capitale: Fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o più membri. Amministratore unico con firma individuale è Ivonne Rossi, da Croglio, in Montagnola. Recapito: Via Vegezzi, c/o Dr Gastone Probst.

5. April 1974. Costruzioni, ecc.

**Mme Mirelle Rizzi**, in Caslano, prodotti nel campo della costruzione, ecc. (FUSC del 6. 2. 1974, No 30, p. 356). La ditta viene cancellata per associazione della titolare. Attivo e passivo sono assunti dalla nuova società in nome collettivo **Mirelle e Gianluigi Rizzi**, in Caslano, a partire dal 19 gennaio 1974.

5 aprile 1974. Costruzioni, ecc.  
**Mireille e Gianluigi Rizzi**, in Caslano. Sotto questa ragione sociale è stata costituita con inizio il 1° gennaio 1974 una società in nome collettivo tra Mireille Rizzi, da Carouge, in Caslano, e Gianluigi Rizzi, di nazionalità italiana, in Caslano. Rappresentanza e commercio di tutti i prodotti e articoli nel campo della costruzione, l'impianto e l'arredamento di stabili. La società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale Mme Mireille Rizzi, in Caslano.

#### Distretto di Mendrisio

4 aprile 1974. Confezioni.

**Eredi Pietro Bernasconi**, in Novazzano, fabbricazione di confezioni diverse per uomini e ragazzi, società in nome collettivo (FUSC del 23.12.1966, N° 301, p. 4087). La società è sciolta a partire dal 31 dicembre 1973. La sua liquidazione è terminata, la ragione sociale è cancellata.

4 aprile 1974. Apparecchiature per il trattamento delle acque.

**Hegro S.A.**, in Novazzano, produzione, acquisto, vendita apparecchiature destinate al trattamento delle acque (FUSC del 25.2.1974, N° 46, p. 531). Il direttore Arthur Brunner è attualmente domiciliato a Rancate.

4 aprile 1974. Partecipazioni.

**Soraga S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 18.3.1974, N° 64, p. 739). Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Pierfrancesco Campana, da Valcolla, in Chiasso, presidente; Marco Celoria, già amministratore unico; Dr. Renata Campana, da Valcolla, in Mendrisio; Franco Di Girolamo, cittadino italiano, in Genova; Ciaglia Domenico, cittadino italiano, in Genova, membri: tutti con firma collettiva a due.

4 aprile 1974. Partecipazioni.

**Helia S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 aprile 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

4 aprile 1974. Partecipazioni.

**Adigui S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 4 aprile 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

5 aprile 1974. Partecipazioni.

**Borea A.G. Holding**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 marzo 1974. Scopo: la partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, l'acquisto e la vendita di azioni, di quote di società, qualunque ne sia l'oggetto, l'amministrazione di beni e ogni altro affine e compatibile. La società può partecipare a imprese simili. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri. Amministratore unico è Ercole Doninelli, da Meride, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Ercole Doninelli, Corso San Gottardo N° 14.

5 aprile 1974.

**Amincor Banca S.A.**, succursale di Chiasso, gestione di una banca, ecc. (FUSC del 28.2.1974, N° 49, p. 570), società anonima con sede principale a Zurigo. Nelly Ernst, da Zurigo, in Adliswil ZH, è stata nominata procuratrice, con firma collettiva a due anche per la succursale.

5 aprile 1974. Partecipazioni.

**Chemical and Metallurgical Trade Ltd.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 aprile 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui, in particolare nel settore chimico e metallurgico. La società può inoltre concedere avalli, fidejussioni, ipoteche ed in generale garanzie personali e reali, consentire trascrizioni e annotamenti, nonché compiere operazioni mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri. Amministratore unico è Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

5 aprile 1974.

**Tourisme programme S.A.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 5 aprile 1974. Scopo: lo sviluppo di programmi turistici di ogni genere in Svizzera e all'estero in unione con altre associazioni e società. La partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui nel settore turistico. La società potrà inoltre assumere ogni funzione suscettibile di contribuire direttamente o indirettamente a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Gli azionisti il cui indirizzo è noto all'amministrazione verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: Corso San Gottardo 35, uffici propri.

5 aprile 1974.

**Cassa Rurale di Bruzella**, in Bruzella, fornire ai propri membri i fondi necessari per i loro affari, ecc., società cooperativa (FUSC del 25.7.1968, N° 172, p. 1628). Con decisione assembleare del 29 marzo 1974 la società ha modificato la propria ragione sociale in **Cassa Raiffeisen di Bruzella** e lo scopo come segue: favorire il risparmio e il credito, come pure lo svolgimento di altre operazioni bancarie, per promuovere il benessere materiale e sociale della popolazione e servire la comunità. Il quota sociale è ora di fr. 200 cadauna. Versamenti supplementari: i soci sono tenuti ad eseguire versamenti supplementari, in caso di necessità, fino ad un massimo di quaranta volte l'importo della quota sociale. La cooperativa è amministrata da un comitato di direzione di almeno tre membri ed è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente, del vice-presidente, del segretario e del gerente. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Il comitato di direzione è composto come segue: Giovanni Barella, presidente (confermato); Remo Rossi, vice-presidente (confermato); Elvezio Bossi, segretario (confermato) e Guido Bianchi, da Caneggio, in Bruzella, gerente (nuovo).

5 aprile 1974. Partecipazioni.

**Carlain Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società (FUSC del 28.6.1971, N° 147, p. 1595). Luisita Bernasconi, dimissionaria, non è più amministratrice unica: la sua firma è

estinta. Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, presidente; Dr. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, membro: ambedue con firma individuale. Nuovo recapito: c/o Sofigen S.A. società fiduciaria generale, Corso San Gottardo 32.

Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau d'Aubonne

5 avril 1974. Produits laitiers.

**Pôle Nord S.A. Produits Gelbar**, à Apples, fabrication et commerce de produits laitiers de tous genres (FOSC du 18.1.1974, p. 169). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 27 mars 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Pôle Nord S.A. Produits Gelbar en liquidation**, par Bernard Borel, de Neuchâtel, Couvet et Vevey, à Jouxten, et Pierre-André Romanens, de Lausanne et Sorens, à Lausanne, nommés liquidateurs, avec signature collective à deux. Joseph Kaufmann et Arlette Kaufmann ne sont plus administrateurs. Leurs signatures sont radiées. Adresse de la société en liquidation: Rue des Terreaux 13, à Lausanne (chez Fiduciaire Borel et Cie S.A.). Domicile légal: Apples, «La Saugette» (chez Gelbar S.A.).

#### Bureau de Lausanne

5 avril 1974. Participations.

**Finanpar S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 4 avril 1974. But: commerce, gestion et administration de participations à toutes entreprises. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Claude Burkhalter, de Hasle, à Pully. Adresse: Rue Charles-Monnard 1.

5 avril 1974. Immeubles.

**S.I. Carrefour Georgette S.A.**, à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 2 avril 1974. But: opérations immobilières. Reprise de biens: immeuble sis à Lausanne pour le prix de fr. 868.500. Capital: fr. 50.000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Sully Rebeaud, de Rovray et Yvonand, à Pully, président, et Bernard Tavernier, de Jongny, à Epalinges, lesquels signent collectivement. Adresse: Avenue du Théâtre 14 (chez Banque de Dépôts et de Gestion).

5 avril 1974. Maçonnerie.

**Ferdinand Binaghi**, succursale de Lausanne, maçonnerie, béton armé et travaux publics (FOSC du 20.8.1964, p. 2550), avec siège principal à Genève. La raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation du titulaire au siège principal (FOSC du 2.4.1974, p. 887).

5 avril 1974. Café-restaurant.

**Aymé Michel**, à Renens. Titulaire: Michel Aymé, de France, à Renens. Café-restaurant, bar à l'enseigne «La Siesta». Avenue de la Piscine 9.

5 avril 1974. Articles divers.

**Mme Pfiffner**, à Renens, commerce et représentation d'articles de diverse nature (FOSC du 15.5.1968, p. 1048). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

5 avril 1974. Optique.

**Zelaco S.A.**, à Lausanne, commerce d'équipements et produits dans le domaine de l'optique (FOSC du 30.7.1973, p. 2136). Nouvelle adresse: Rue St-Martin 26.

5 avril 1974. Fourrures.

**Vesfort S.A.**, à Lausanne, commerce de fourrures et textiles (FOSC du 19.2.1973, p. 477). Nouvelle adresse: Chemin des Trois-Rois 2 (chez Fides Union Fiduciaire).

#### Bureau de Nyon

5 avril 1974. Logements.

**Gals Logis**, à Nyon, procurer à ses membres des appartements à loyers modérés, société coopérative (FOSC du 8.10.1969, p. 2316). Les administrateurs Alfred Michaud, Paul René Martin, Simon Brasey, secrétaire; Edouard Leydur ont démissionné; leur signature est éteinte. Nouveaux administrateurs: Eddy Raymond, de Le Lieu, à Cheseaux; Jean Jenni, de Vaulens La Ville VD et Eggwil BE, à Nyon, qui est également secrétaire; ils engagent la société par leur signature collective à deux.

#### Bureau d'Orbe

5 avril 1974. Immeubles.

**S.I. Sous Poterne Orbe A.S.A.**, à Orbe (FOSC du 6.3.1974, N° 54, p. 626). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.I. Sous Poterne Orbe A.S.A. en liquidation**, par Pierre Cevey, de Cheseaux sur Lausanne, à Yverdon, avec signature individuelle. Bureau de la société en liquidation: Fiduciaire des Arts et Métiers Yverdon. Louis Alvazzi, président, et Jacques Bonnin, secrétaire, sont démissionnaires, leur signature est radiée.

5 avril 1974. Immeubles.

**S.I. Sous Poterne Orbe B.S.A.**, à Orbe (FOSC du 6.3.1974, N° 54, p. 626). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 avril 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **S.I. Sous Poterne Orbe B.S.A. en liquidation** par Pierre Cevey, de Cheseaux sur Lausanne, à Yverdon, avec signature individuelle. Bureau de la société en liquidation: Yverdon. Fiduciaire des Arts et Métiers. Louis Alvazzi, président, et Jacques Bonnin, secrétaire, sont démissionnaires, leurs pouvoirs éteints et leur signature radiée.

#### Bureau d'Oron

5 avril 1974.

**Caisse de Crédit Mutuel de Palézieux-Maracon**, à Maracon, société coopérative (FOSC du 20.8.1970, p. 1887). Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Palézieux-Maracon**. But: opérations d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir, par l'entraide, le bien-être économique et social de la population. Les associés sont tenus d'effectuer solidairement des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. Administration de 3 membres au moins. Nouveaux statuts du 29 mars 1974. Signature collective à deux a été conférée à Rémy Chollet, de et à Maracon, gérant.

#### Bureau de Vevey

4 avril 1974. Fiduciaire.

**Charles et Pierre Poggio**, à Montreux, société en nom collectif (FOSC du 28.12.1966, p. 4135), bureau fiduciaire. La société est dissoute depuis le 31 décembre 1973. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

4 avril 1974.

**Fiduciaire Poggio**, à Montreux. Titulaire: Pierre Poggio, de et à Montreux. Bureau fiduciaire. Avenue du Casino 37.

5 avril 1974. Immeubles.

**Le Bosquet S. à r. l.**, à La Tour-de-Peilz, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 22.6.1970, p. 1432); affaires immobilières. L'associé Luis Schöneberg, décédé, est radié, et sa part de fr. 1000 est acquise par l'associée-gérante Ilse Schöneberg dont la part est portée à fr. 20.000. Le capital est actuellement de fr. 20.000, divisé en une part de fr. 20.000, entièrement libérée. Statuts modifiés le 3 avril 1974.

5 avril 1974.

**Société de Florimont**, à Montreux, société anonyme dissoute et liquidée (FOSC du 16.1.1974, p. 147). La raison est radiée avec l'accord des administrations fiscales.

5 avril 1974. Vitrerie.

**S. Carluccio**, à Montreux. Titulaire: Salvatore Carluccio, d'Italie, à Montreux. Vitrerie et miroiterie. Rue du Mürier 19.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Bureau Brig

4. April 1974.

**Darlehenskasse Eisten**, in Eisten Genossenschaft (SHAB Nr. 229 vom 23.12.1964, S. 3853). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. März 1974 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Eisten**. Sie bezweckt, das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern. Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Genossenschafter und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden: Gottfried Furrer, Präsident, und Adolf Petrus, Vizepräsident; ihre Unterschriften sind erloschen. Der bisherige Aktuar Medard Furrer ist nun Vizepräsident. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Stanislaus Burgener als Präsident und Armin Andenmatten als Aktuar, beide von und in Eisten. Verwalter ist Simon Noti, von und in Eisten.

4. April 1974.

**Café Post, Andreas Götter**, in Leuk. Inhaber dieser Firma ist Andreas Götter, von Albinen, in Leuk. Gastwirtschaft mit Restauration und Zimmern. Geschäftsadresse: Platz.

4. April 1974.

**Spar- & Leihkasse Leuk & Umgebung**, in Leuk, Genossenschaft (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1970, S. 2754). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 15. Juni 1973 hat die Genossenschaft ihre Statuten geändert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

4. April 1974.

**Gebr. Heinzmann AG, Malergeschäft**, in Visperterminen. Unter dieser Firma besteht gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 30. März 1974 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Ausführung von Maler-, Gipser- und Tapezierarbeiten, die Montage von Decken aller Art sowie den Handel mit einschlägigen Materialien und Artikeln. Das Grundkapital von Fr. 50.000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 1000, ist voll einbezahlt. Die gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, die übrigen im Amtsblatt des Kantons Valais. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Aktionäre und die Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Peter Heinzmann als Präsident und Herbert Heinzmann als Aktuar, beide von und in Visperterminen. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Todgrippen.

#### Bureau de St-Maurice

5 avril 1974. Café-restaurant.

**Robert Balet**, à Montreux, café-restaurant (FOSC du 21.10.1964, p. 3159). Genre de commerce actuel: exploitation de la grande salle de l'Hôtel de la Gare.

5 avril 1974. Immeubles.

**Claival, société anonyme, Champéry**, à Champéry, immeubles (FOSC du 2.9.1959, p. 2446). Gérard Bourquin, est démissionnaire, sa signature est radiée. Nouvel administrateur, signant individuellement: Edouard Bourquin, de Vernier, à Coligny. Nouvelle adresse du bureau: Chataleine, avenue Edmond-Vaucher 9.

#### Bureau de Sion

4 avril 1974. Restaurant.

**Renaud Beysard**, à St-Luc. Le chef de la maison est Renaud Beysard, de Sierre, à St-Luc. Restaurant «Tignous».

4 avril 1974. Transport.

**Alphonse Melly**, à Sierre, transport de personnes (FOSC du 21.1.1965, N° 20, p. 283). La raison est modifiée en: **Alphonse Melly, Excursions «L'Oiseau bleu»**.

4 avril 1974. Construction.

**Société Anonyme Conrad Zschokke**, succursale de Sion, exécution de construction de toute nature (FOSC du 30.4.1973, N° 99, p. 1208), avec siège principal à Genève. Bernard Loechlin, de Zurich, à Genève, et André Planta, de Coire, à Genève, ont été nommés directeurs, avec signature collective à deux pour toutes les affaires de la société. Pour la succursale de Sion, signature collective à deux a été conférée en qualité de sous-directeur à Otto Bihlmann, de Lucerne, à Berne. Signature collective à deux en qualité de fondés de pouvoirs a été conférée à Lucien Reymond, de Vaulion VD, à Cugny VD; Karl Lehner, de Zurich, à Nyon; Alfred Brügger, de Willisau-Land LU, à Chêne-Bougeries GE; Edouard Bruttin, de St-Léonard, à Lausanne; Jean Knobler, de Lausanne; à Morges VD; Max Schellenberg, de Hoerl ZH, à Gimel VD.

5 avril 1974.

**Centre Commercial Sierre SA**, à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 19 décembre 1973, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de conclure, en tant que superficière, avec les propriétaires de terrains à bâtir des pactes de droit de superficie, notamment dans le district de Sierre, projeter et construire un centre d'achat; son exploitation et son administration. Elle peut prendre des participations dans d'autres centres d'achat. Le capital social de fr. 50.000 est divisé en 200 actions de fr. 250 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à de plusieurs membres. Jacques Maus, de Genève, à Corsier GE, président; André Nordmann, de Seuzach, à Willisaur-Glâne, secrétaire; Gérard Nordmann, de Genève, à Vandoeuvres GE, membre; Jean Nordmann, de Seuzach, à Fribourg, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Jacques Maus et Gérard Nordmann ainsi que André Nordmann et Jean Nordmann, ne signent pas entre eux. Adresse: Rue du Bourg 26, en ses locaux.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 43 996 2 der Aarg. Hypotheken- und Handelsbank Baden, Wert per 1. Januar 1974 Fr. 1047.10.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, d. h. bis 17. Oktober 1974 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (541)

5400 Baden, den 4. April 1974

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Fr. 10 000.-, Schuldbrief, zugunsten der Frau Gyger abgesehen. Liechti Cécile, Biel, vom 15. Mai 1924, Beleg Serie 1/Nr. 3865, lastend im II. Rang nach Fr. 18 000.-, Vorgang mit eingetragenen Maximalzinsfluss von 6%, auf Biel-Grundbuch Nr. 1442, enthaltend das Wohnhaus mit Magazin an der Kirchgasse Nr. 3 in Biel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt wird. (548<sup>2</sup>)

2500 Biel, den 8. April 1974

Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlmann

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben:

5 Inhaberaktien Zuckerfabrik Frauenfeld AG, Kategorie B à nom. Fr. 1000.- je Stück, Nrn 2390/94.

Falls die vermissten Urkunden innert einer Frist von 6 Monaten dem unterzeichneten Gerichtspräsidium nicht vorgelegt werden, müssen sie kraftlos erklärt werden. (560<sup>3</sup>)

8500 Frauenfeld, den 11. April 1974

Gerichtspräsidium Frauenfeld

Der unbekannte Inhaber der nachstehenden Zertifikate über Inhaberaktien der DDRS Holding AG, Glarus,

1. Aktienzertifikat Nr. 7, datiert 20. Januar 1972, über die Inhaberaktien Nrn 7-200 (194 Aktien) im Nominalbetrag von Fr. 194 000.-;
2. Aktienzertifikat Nr. 8, datiert 2. Oktober 1972, über die Inhaberaktien Nrn 201-700 (500 Aktien) im Nominalbetrag von Fr. 500 000.-.

wird hiermit aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten, vom 19. April 1974 an gerechnet, beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (561<sup>3</sup>)

8750 Glarus, den 8. April 1974

Der Zivilgerichtspräsident:  
Dr. H. Becker-Lieni

Es werden vermisst:

Eigentümerschuldbrief vom 15. November 1923, Beleg 1/1892, von Fr. 7000.-

Eigentümerschuldbrief vom 15. April 1924, Beleg 1/2059, von Fr. 7000.- lastend auf der Liegenschaft Langnau-Grundbuch Nr. 1722 der Martha Jost-Mai sel., Alleestr. 22, Langnau, nunmehr Jost Karin, Dekorateurin, Langnau i/E.

Die unbekannteten Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i/E. vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden. (564<sup>2</sup>)

3550 Langnau i/E., den 16. April 1974

Richteramt Signau  
in Langnau i/E.  
Der Gerichtspräsident:  
K. Hess

Der derzeitige Besitzer der Kassenobligation der Usego AG Olten, von Fr. 2000.-, lit. G. Nr. 5896, lautend auf Emile Willemin, Uhrmacher, 2336 Les Bois, Laufzeit 30. November 1966 bis 31. Dezember 1973, wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, seit Bekanntmachung beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (306<sup>2</sup>)

4600 Olten, den 14. Februar 1974

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 14117 der Luzerner Landbank Aktiengesellschaft, Wolhusen, haltend per 1. Januar 1974 Fr. 3661.40.

Der unbekannte Inhaber wird aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (554<sup>2</sup>)

6210 Sursee, den 10. April 1974

Der Amtsgerichtspräsident  
von Sursee: Wigger

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 17. Dezember 1948, Belege Serie I Nr. 8799, haftend als Gesamtpfand auf den Liegenschaften Niederbipp-Grundbuchblatt Nr. 140, 578 und 579 des Bezirksspietals Niederbipp, im Betrage von Fr. 14 000.- zugunsten des Bezirksspietals Niederbipp.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes gerechnet, dem Richteramt Wangen a/A vorzulegen, da sonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (553<sup>3</sup>)

4705 Wangen a/A, den 10. April 1974

Der Gerichtspräsident

Vermisst wird die Kassenobligation Nr. 212.318 von Fr. 5000.- der Zuger Kantonalbank, zu 5 1/2%, fällig am 15. April 1974, mit Coupon per 15. April 1974.

Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird hiermit aufgefordert, diese bis spätestens 19. Oktober 1974 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, andernfalls der Titel als kraftlos erklärt würde. (563<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 17. April 1974

Kantonsgerichtspräsidium Zug:  
Dr. V. Schaller

Le détenteur du livret d'épargne de la Banque Vaudoise de Crédit, au porteur, No. 735.598, créancier au 31 décembre 1973 de fr. 4476.61, est sommé de me le produire jusqu'au 15 août 1974. (293<sup>3</sup>)

1003 Lausanne, le 13 février 1974

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
S. Contini

La pretura di Locarno Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di nominali Fr. 30 000.-, interesse al 5% gravante in 1° grado la parcella no 686 RED di Ascona, di proprietà delle signore Silvia e Elena Lombardi, di Giuseppe, Ascona, iscrizione a Ufficio registri del 22 febbraio 1958, dg. no. 636, a volerla produrre a questa pretura entro il 20 aprile 1975, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (540<sup>3</sup>)

6600 Locarno, il 8 aprile 1974

Il pretore:  
avv. G. Francini

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Office du registre des bateaux, Neuchâtel

### Immatriculation d'un bateau

L'office du registre des bateaux de Neuchâtel, Terreaux 5, a immatriculé le 11 avril 1974 le bateau suivant appartenant au Centre International de Plongée de Neuchâtel à Neuchâtel, Quai Comtesse 10, Association au sens des articles 60 et suivants CCS.

«Julie-la-Rousse III», bateau à moteur de 14 tonnes construit à Veerhaven Sleuwwijk (Hollande) en 1972.  
Eaux utilisées: Lac de Neuchâtel. (Art. 16 de la loi fédérale modifiant la loi sur le registre des bateaux du 8 octobre 1971.) (A309)

2001 Neuchâtel, le 11 avril 1974

Le conservateur suppl. extr.  
du registre des bateaux:  
A. Gougler

## Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma Möbel-Schwyn, Inhaber Selma Schwyn-Michel, Binningen, ist wegen Aufgabe des Geschäftes die Bewilligung zur Durchführung eines Teilausverkaufs für die Zeit vom 20. April bis 19. Juni 1974 erteilt worden.

Der Firmainhaber wird ein Geschäftseröffnungsverbot für die Möbelbranche im Sinne von Artikel 16 der eidgenössischen Ausverkaufsverordnung bis 30. Juni 1977 für die ganze Schweiz auferlegt. (A310)

4410 Liestal, den 16. April 1974

Amt für Gewerbe,  
Handel und Industrie

## Biella-Neher AG, Biel

### Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die Biella AG Biel, in Biel, als aufzunehmende Gesellschaft und die Neher AG, Bern, als aufzunehmende Gesellschaft haben in ihren Generalversammlungen vom 9. April 1974, bzw. 26. März 1974, rückwirkend per 1. Juli 1973 die Fusion ihrer Gesellschaften nach Massgabe von Art. 748 OR beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven der Neher AG, gemäss Bilanz dieser Gesellschaft per 30. Juni 1973, nach Berücksichtigung der im Fusionsvertrag enthaltenen seitherigen Veränderungen, gehen durch Universalkession auf die Biella AG Biel über. Gleichzeitig hat die aufzunehmende Gesellschaft ihre Firma geändert in «Biella-Neher AG» (Biella-Neher SA).

Den Gläubigern der Neher AG, Bern, wird hiermit mitgeteilt, dass ihre Forderungen auf die übernehmende Gesellschaft übergehen, sofern nicht bis zum 17. Juni 1974 ausdrücklich Widerspruch erhoben wird durch Anmeldung der Forderungen auf Befriedigung oder Sicherstellung. Die Anmeldungen sind schriftlich bei der Biella-Neher AG, Alex. Schönli-Strasse 40, 2501 Biel, einzureichen. (A308<sup>2</sup>)

2501 Biel, den 17. April 1974

Der Verwaltungsrat

## Geal Patent SA, Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 25 mars 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sociaux sont priés de produire leurs créances au plus tard 1 mois après la troisième publication, entre les mains de la liquidatrice désignée par ladite assemblée, Fides Union Fiduciaire, 8c, av. de Champel, Genève. (A304<sup>2</sup>)

1211 Genève, le 9 avril 1974

La liquidatrice:  
Fides  
Union Fiduciaire

## Thorpe and Porter SA

### Société anonyme, ayant son siège à Genève

### Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO

#### Première publication

Dans son assemblée générale du 10 avril 1974, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 5 000 000.- par le remboursement de 50 000 actions de fr. 100.- chacune, nominatives, numérotées de 6001 à 56 000, en sorte que le capital social sera désormais de fr. 600 000.- divisé en 6000 actions de fr. 100.- chacune, nominatives.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant, par lettre recommandée, avec indication du montant de leur créance, au siège social de la société, chez Arthur Young et Co. SA, 6, Rue d'Italie, à Genève. (A311<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 10 avril 1974

Le conseil d'administration

## Fondation en faveur du personnel de Jean Bariatti et Cie, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le Conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez la Société de Contrôle Fiduciaire SA, 4, rue Ami Lullin, 1207 Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans le plus bref délai mais au plus tard dans l'année qui suivra la troisième publication du présent avis, auprès de la Société de Contrôle Fiduciaire SA, 4, rue Ami Lullin, 1207 Genève. (A306<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 16 avril 1974

Le conseil de fondation

## Maujan SA, Fribourg, en liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Deuxième publication

Selon procès-verbal authentique du 25 février 1974, l'assemblée générale de la société a décidé sa dissolution.

Les créanciers sont sommés de faire connaître leurs prétentions.

Bureaux de la société: chez M. Hubert de Boccard, Grand'Places 1, Fribourg.

1005 Lausanne, le 8 avril 1974

Le liquidateur: Maurice Conne

## Desponds SA, Société anonyme, à Lausanne

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 26 octobre 1973, la dissolution de la société a été prononcée; les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions, selon l'article 742 CO, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au liquidateur de la société: Monsieur Léopold Borel, 6, avenue du Mont-Blanc, 1018 Lausanne. (A312<sup>2</sup>)

1018 Lausanne, le 11 avril 1974

Le liquidateur: Léopold Borel

## Groupement de rationalisation de l'industrie, du bois et du bâtiment I.B.B., Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 911, 912 et 913 CO

#### Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du 8 avril 1974, le Groupement de rationalisation de l'industrie du bois et du bâtiment I.B.B., société coopérative, dont le siège social est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, dans le délai d'un mois, à partir de la présente publication, en mains des liquidateurs de la société, soit: MM. Daniel Barro et Nicolas Casat, 4, chemin Louis-Hubert, Case postale 15, 1213 Petit-Lancy 2. (A307<sup>2</sup>)

1213 Petit-Lancy, le 16 avril 1974

Les liquidateurs

## Nordfinanz-Bank Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		17 912 397.35	Bankenkreditoren auf Sicht		23 063 344.33
Bankendebitoren auf Sicht		19 924 415.29	Bankenkreditoren auf Zeit		790 879 916.25
Bankendebitoren auf Zeit		113 432 274.20	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	519 036 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	92 857 000.—		Kreditoren auf Sicht		46 660 848.97
Wechsel		75 996 814.13	Kreditoren auf Zeit		113 041 052.35
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		14 912 444.92	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	76 656 000.—	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		48 630 770.78	Depositenkonten		35 353 648.06
- davon mit hypothekarischer Deckung	9 181 964.10		Kassenobligationen		26 689 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		154 968 902.27	Sonstige Passiven		61 237 557.79
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		689 560 546.70	Aktienkapital		60 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	25 632 282.65		Gesetzliche Reserven		16 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		9 336 493.—	Spezial-Reserven		32 400 000.—
Wertschriften		32 585 581.50	Gewinnvortrag vom Vorjahr		928 475.17
Bankgebäude		9 897 054.85			
Sonstige Aktiven		19 496 147.93			
		1 206 653 842.92			1 206 653 842.92
			Kauttionen		193 867 855.30

## «Eidgenössische Bank» Beteiligungs- und Finanzgesellschaft, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1973		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Bankendebitoren auf Sicht		21 381.65	Bankenkreditoren auf Sicht		4 964 845.01
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 395 043.75		Bankenkreditoren auf Zeit		5 000 000.—
mit Deckung	12 356 715.80	14 751 759.55	5 1/2 % Wandelanleihe 1971-81		7 169 800.—
Wertschriften		11 717 637.60	Sonstige Passiven		963 496.83
Dauernde Beteiligungen		70 374 556.25	Aktienkapital		35 000 000.—
Liegenschaften		1.—	Gesetzliche Reserve		30 286 688.—
Sonstige Aktiven		2 975 263.83	Ausserordentliche Reserven		11 723 285.35
		99 840 599.88	Vortrag vom Vorjahr		636 472.49
			Reingewinn des Jahres		4 096 012.20
					99 840 599.88

## Multi Banking Corporation, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1973 (nach Gewinnverteilung)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		5 269 291.67	Bankenkreditoren auf Sicht		3 367 481.16
Bankendebitoren auf Sicht		5 726 843.54	Bankenkreditoren auf Zeit		20 940 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		17 387 500.—	- mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	13 500 000.—	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	17 387 500.—		Kreditoren auf Sicht		16 019 472.54
Wechsel und Geldmarktpapiere		636 639.74	Kreditoren auf Zeit		1 179 737.79
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		2 498 142.19	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	1 179 737.79	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		11 157 718.90	Depositenhefte		272 646.55
- davon mit hypothekarischer Deckung	111 701.25		Sonstige Passiven		721 271.99
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		3 215 000.—	Aktienkapital		5 000 000.—
Wertschriften		41 140.—	Gesetzliche Reserve		400 000.—
Dauernde Beteiligungen		1 975 000.—	Saldo-vortrag auf neue Rechnung		238 155.94
Sonstige Aktiven		231 489.93			
		48 138 765.97			48 138 765.97
Wertschriften gruppenweise zusammengestellt					
Schweizerische Obligationen:		Fr.	Garantieverpflichtungen sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven		Fr.
Kantone		8 950.—	Forderungen und Verpflichtungen aus festen Termingeschäften in Edelmetallen		46 621 025.75
Banken		9 300.—			1 766 472.50
Industrielle Unternehmen		8 010.—			
Ausländische Aktien		14 880.—			
		41 140.—			
Dauernde Beteiligungen gruppenweise zusammengestellt					
Schweizerische Aktien:		Fr.			
Finanzgesellschaften		1 000 000.—			
Ausländische Aktien:					
Banken		975 000.—			
		1 975 000.—			
Gesamtbetrag der Auslandaktiven		Fr.			
- davon Bankendebitoren bis zu 90 Tagen	22 538 745.67	32 578 078.14			
- davon Bankendebitoren über 90 Tagen	—	—			
Aufwand			Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1973		Ertrag
Passivzinsen		Fr.	Aktivzinsen		Fr.
Kommissionsaufwand		717 641.72	Kommissionsertrag		1 476 951.83
Bankbehörden und Personal		28 168.65	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		915 268.73
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen		523 601.95	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		52 195.21
Geschäfts- und Bürokosten		8 985.85	Wertschriftenertrag		586 748.19
Steuern und Abgaben		599 170.94			6 264.13
Abschreibungen und Rückstellungen		421 138.30			
Reingewinn 1973		194 859.93			
		543 860.75			
		3 037 428.09			3 037 428.09
			Gewinnverteilung		
			Zur Verfügung stehen:		Fr.
			Reingewinn 1973		543 860.75
			Vortrag 1972		89 295.19
					633 155.94
			Verteilung:		
			Zuweisung an die gesetzliche Reserve		395 000.—
			Vortrag auf neue Rechnung		238 155.94
					633 155.94





Mitteilungen Communications Comunicazioni

**Belgien**

**Postüberweisungsverkehr**

Auf Ersuchen der belgischen Postverwaltung werden die Absender von gewöhnlichen Postüberweisungen nach Belgien gebeten, bei Beträgen von mehr als 10 000 belgischen Franken den genauen Grund der Zahlung auf der Rückseite des Girozettels zu vermerken. Diese Massnahme ermöglicht eine beschleunigte Kontrolle dieser Ueberweisungen und eine raschere Verbuchung der Aufträge.

**Belgique**

**Service des virements postaux**

Sur demande de la Régie des postes belges, les émetteurs de virements ordinaires à destination de la Belgique sont invités à indiquer le motif précis du paiement au verso des avis de virement dont le montant est supérieur à 10 000 francs belges.

L'application de cette mesure permettra une accélération du contrôle de ces virements et une mise en compte plus rapide des ordres.

**Belgio**

**Servizio delle girate postali**

L'amministrazione belga delle poste prega le persone che emettono girate postali a destinazione del Belgio di indicare il motivo esatto del pagamento della cedola di girata il cui importo è superiore a 10 000 franchi belgi.

La misura permette di accelerare il controllo di questi trasferimenti e di allibrare gli ordini più rapidamente.

**Aufnahme diplomatischer Beziehungen mit den Ländern des Persischen Golfs**

Auf Grund von Vorbereitungsarbeiten, die 1972 in die Wege geleitet wurden, hat der Bundesrat beschlossen, mit den Staaten Bahrain und Katar sowie mit dem Sultanat Oman und der Föderation der arabischen Emirate diplomatische Beziehungen aufzunehmen. Nach Vorliegen der erforderlichen Agréments wurde der schweizerische Botschafter in Saudiarabien und in der arabischen Republik Jemen, Max Casanova, in der Eigenschaft eines ausserordentlichen und bevollmächtigten Botschafters in den vier erwähnten Ländern akkreditiert. Max Casanova behält seinen Sitz in Djeddah bei.

**Ouverture de relations diplomatiques avec les Etats du golfe persique**

A la suite des travaux préparatoires entrepris en 1972, le Conseil fédéral a décidé de nouer des relations diplomatiques avec les Etats de Bahreïn et de Qatar ainsi qu'avec le Sultanat d'Oman et la Fédération des Emirats arabes. Les agréments à sa nomination ayant été accordés, Max Casanova, ambassadeur de Suisse en Arabie saoudite et en République arabe du Yémen, a été accrédité dans les quatre Etats précités en qualité d'ambassadeur extraordinaire et plénipotentiaire. Max Casanova conserve sa résidence à Djeddah.

**Neue Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»**

Die Einbanddecken für den 46. Jahrgang (1973), bestehend aus braunem Ueberzug mit Goldprägung, sind erschienen. Sie sind so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Berichte der Kommission für Konjunkturfragen mitgebunden werden können. Der Preis beträgt Fr. 5.-.

Die neuen Einbanddecken können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, unter Vorauszahlung von Fr. 5.- auf Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

**Nouvelles couvertures pour «La Vie économique»**

Les couvertures brunes, avec titre or, pour la 46<sup>e</sup> année (1973), viennent de paraître. Elles sont préparées de façon à pouvoir contenir les 12 fascicules de «La Vie économique», ainsi que les rapports annexés de la Commission de recherches économiques. Prix: Fr. 5.-.

Les nouvelles couvertures peuvent être obtenues contre versement préalable de fr. 5.- à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce à Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

**Hallenbad Engelberg AG**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 2. Mai 1974, um 15 Uhr, im Hotel Marguerite in Engelberg.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1973. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der verantwortlichen Organe.
3. Wahl der Kontrollstelle auf ein Jahr.
4. Orientierungen.

**Alpines Schwimm- und Sonnenbad Engelberg AG Engelberg**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 2. Mai 1974, um 15 Uhr, im Hotel Marguerite in Engelberg.

**Traktanden:**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1973. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der verantwortlichen Organe.
3. Wahl der Kontrollstelle auf ein Jahr.
4. Orientierungen.

Die Geschäftsberichte, Jahresrechnungen und Bilanzen per 31. Dezember 1973 sowie die Berichte der Kontrollstellen liegen ab 19. April 1974 in Engelberg bei der Obwaldner Kantonalbank, Filiale Engelberg, und der Sparkasse Engelberg zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zu den beiden Generalversammlungen werden am Tage der Generalversammlungen von 14 Uhr bis 15 Uhr im Hotel Marguerite gegen Vorweisung der Aktien oder Angabe der Aktiennummern abgegeben.

Engelberg, den 10. April 1974

Hallenbad Engelberg AG  
Alpines Schwimm- und Sonnenbad Engelberg AG  
Der Verwaltungsrat

**Kammgarnspinnerei Bürglen**

**Einladung zur 101. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft**

auf Samstag, den 4. Mai 1974, vormittags 10 Uhr, in der Kantine der Kammgarnspinnerei Bürglen.

**Traktanden:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 15. Mai 1973.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Entlastung der verantwortlichen Organe.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahlen:
  - statutarische in den Verwaltungsrat;
  - Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 15. Mai 1973, die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1973 sowie der Revisionsbericht samt den Anträgen des Verwaltungsrates über die Verwendung des Jahresergebnisses sind vom 22. April 1974 an zur Einsicht in unserem Büro in Bürglen aufgelegt.

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis und mit Nummernverzeichnis der Aktien bis spätestens Mittwoch, den 1. Mai 1974, in unserem Büro bezogen werden.

8575 Bürglen, den 26. März 1974

Der Verwaltungsrat

**Genossenschaft Elektrizitätswerk Lauterbrunnen**

**Ordentliche Generalversammlung**

Samstag, den 20. April 1974, um 20.15 Uhr, im Gemeindesaal Hosten in Lauterbrunnen.

**Traktanden:**

1. Protokoll der Generalversammlung vom 9. November 1973.
2. Jahresbericht.
3. Rechnungsablage 1972/73 und Entlastung der Verwaltung.
4. Strompreismässigung.
5. Verzinsung der Genossenschaftsanteile.
6. Stromtarife.
7. Minimalansätze für Stromrechnungen. Ausdehnung auf Jahresmieter von Wohnungen auswärtiger Besitzer.
8. Einführung des Einheitstarifes bei Zählrechnungen.
9. Sonderbewilligungen für Speicherheizungen.
10. Verschiedenes.

Die den Genossenschaltern zugestellten Ausweiskarten sind beim Eintritt vorzuweisen.

In Anbetracht der sehr wichtigen Geschäfte und der Tatsache, dass unsere Genossenschaft rund 700 Mitglieder umfasst, erwarten wir ein zahlreiches Erscheinen.

Lauterbrunnen, den 5. April 1974

Der Verwaltungsrat



**KIBAG Aktiengesellschaft  
Baggerei-Unternehmungen und Kieswerke  
am Zürichsee**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Dienstag, den 30. April 1974, 11.30 Uhr, im Zunfthaus zur Schmiden, Marktgasse 20, Zürich.

**Traktanden:**

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. April 1973.
2. Geschäftsbericht 1973.
3. Kenntnisnahme vom Bericht der Kontrollstelle; Abnahme der Jahresrechnung 1973.
4. Décharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Geschäftsleitung.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Aktivsaldo.
6. Wahlen:
  - 6.1. Verwaltungsrat und Verwaltungsratspräsident;
  - 6.2. Kontrollstelle.
7. Diverses und Umfrage.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis zum 29. April 1974, 12 Uhr, im Büro der Gesellschaft, Mythenquai 383, 8038 Zürich, bezogen werden.

Die Bilanz per 31. Dezember 1973, die Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1973 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 19. April 1974 am Hauptsitz Bäch sowie bei den Zweigniederlassungen Chur, Davos, St. Gallen, Schmerikon, Zug und Zürich zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Bäch, den 2. April 1974

Der Verwaltungsrat

**Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich (FIG)**

**4% Anleihe von 1960-77 von Fr. 17 000 000.-**

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Juli 1974 Fr. 500 000.- nom. Obligationen zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 8. April 1974 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zur Rückzahlung ab 15. Juli 1974 zu pari ausgestellt; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

501/10	4171/80	8701/10	11451/60	14311/20
691/700	4671/80	9161/20	11701/10	14431/40
1771/80	5171/80	9611/70	1201/20	14531/40
1951/60	5371/80	9961/70	12031/40	14791/800
2351/60	6161/70	10041/50	12421/30	15921/30
2641/50	6231/40	10261/70	12771/80	15951/60
2801/10	6831/40	10341/50	12891/900	16531/40
3311/20	6961/70	10671/80	12951/60	16611/20
3561/70	7121/30	11031/40	13431/40	16871/80
3641/50	7261/70	11241/50	13601/10	16921/30

Von den Auslosungen der Vorjahre sind folgende Obligationen noch nicht eingelöst worden:

per 15. Juli 1972:	4454	4457		
per 15. Juli 1973:	4071	6525/26	8886/90	11207/08
	5493	6933/35	10420	12790
	6136/40	7580	11201/04	16716

Zürich, den 8. April 1974

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

**Wer nicht inseriert ... wird  
vergessen!**

## Mühleggbahn St. Gallen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 29. April 1974, 17.15 Uhr, Café Mühlegg, vis-à-vis Bergstation, St. Gallen-St. Georgen.

Traktanden:

1. Vorlage des Berichtes des Verwaltungsrates, der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz für 1973 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300 000.- auf Fr. 400 000.-.
4. Feststellung der erfolgten Einzahlung und Statutenänderung.
5. Wahlen.
6. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten sowie die Geschäftsberichte können beim Schweizerischen Bankverein bis 29. April mittags bezogen werden.

## Logis Suisse SA

### Wohnbaugesellschaft gesamtschweizerischer Organisationen

Franklinstrasse 14, 8050 Zürich

### Einladung zur 1. ordentlichen Generalversammlung

der Logis Suisse SA auf Montag, den 13. Mai 1974, 15 Uhr, im Restaurant Bürgerhaus, Bern, Neuen-gasse 20.

Traktanden:

1. Jahresbericht 1973.
2. Jahresrechnung 1973 und Bilanz.
3. Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
4. Entlastung der verantwortlichen Organe.
5. a) Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 2 500 000.- auf Fr. 3 000 000.- unter Ausschluss des Bezugs-rechtes durch Ausgabe von 5000 voll einbezahlten Namenaktien à Fr. 100.- nominal;  
b) Feststellung der Zeichnung und der Liberierung des neuen Aktienkapitals;  
c) Anpassung der Statuten.
6. Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat.
7. Wahl der Kontrollstelle.
8. Verschiedenes.

Antrag des Verwaltungsrates zu Trakt. 5:

Art. 3 der Statuten: Der erste Satz wird wie folgt geändert:  
«Das Grundkapital beträgt Fr. 3 000 000.-, eingeteilt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100.-»

Gemäss Art. 11 der Statuten ist die Generalversammlung mindestens 20 Tage vorher durch einmalige Publikation in den statutarischen Organen einzuberufen. Im weiteren sind laut Art. 31 Jahresrechnung, Bilanz, Revisionsbericht, Geschäftsbericht und Anträge 10 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft aufzulegen.

Die Namenaktionäre erhalten eine persönliche Einladung mit allen Unterlagen.

Logis Suisse SA  
Der Präsident: Dr. E. Leemann  
Der Direktor: E. Müller

## Giubiasco Industrie AG, Giubiasco

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 3. Mai 1974, 15 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45 (Sitzungssaal 4. Stock), Zürich.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1973.  
Bericht der Kontrollstelle.  
Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresgewinnes.
4. Wahlen.
5. Aenderung von Art. 1 der Statuten.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen zehn Tage vor der Generalversammlung im Büro der Gesellschaft in Giubiasco zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Sie kann bezogen werden bis zum 30. April 1974 gegen einen Ausweis über die Hinterlegung der Aktien bei folgenden Banken:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich und Lugano  
Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona

Giubiasco, den 19. April 1974

Giubiasco Industrie AG  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Ferruccio Bolla

## Continental Linoleum-Union

### Union Continentale du Linoléum - Unione Continentale del Linoleum - Kontinental Linoleum-Unionen - Continentale Linoleum Unie

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Sehr geehrte Aktionäre,

Wir gestatten uns, Sie zur

### ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

für das sechsendvierzigste Geschäftsjahr der Continental Linoleum-Union vom Freitag, den 3. Mai 1974, 15.30 Uhr, im Gebäude der Schweizerischen Bankgesellschaft, Bahnhofstrasse 45, Zürich (Sitzungssaal 4. Stock), einzuladen.

Tagesordnung:

1. Bericht und Rechnungsabschluss für das Jahr 1973.  
Bericht der Kontrollstelle.  
Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.
5. Aenderung von Art. 1 und 2 der Statuten.

Den Geschäftsbericht, enthaltend Bilanz, Erfolgsrechnung und Bericht der Kontrollstelle, erhalten Sie auf Verlangen bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich. Er ist auch am Sitz der Gesellschaft (Färberstrasse 6, 8008 Zürich) aufgelegt.

Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Sie kann bezogen werden bis zum 30. April 1974 bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Zürich, oder am Sitz der Gesellschaft. Die Abgabe der Eintrittskarte erfolgt gegen einen Ausweis über die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bis zum Tage nach der Generalversammlung.

Zürich, den 19. April 1974

Mit freundlichen Grüßen  
Continental Linoleum-Union  
Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: A. Rösset

## Wohnbaugenossenschaft Emmen

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Genossenschafter

auf Freitag, den 3. Mai 1974, 20 Uhr, im Gasthaus Emmenbaum, Emmenbrücke.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 8. Mai 1973.
2. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1973.
3. Bericht und Antrag der Geschäftsprüfungskommission.
4. Genehmigung der Jahresrechnung und Bilanz.
5. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes sowie der Entlastung der Verwaltung.
6. Voranschlag pro 1974.
7. Kreditbewilligung von Fr. 150 000.- für den Einbau eines neuen Oeltankes an der Rüeggisingerstrasse 19/21.
8. Verschiedenes.

Die zur Auszahlung beschlossene Verzinsung wird ab 15. Mai 1974 gegen Einreichung von Coupons Nr. 32 bei der Luzerner Landbank AG, Sitz Emmenbrücke, zahlbar gestellt.

Nur Genossenschafter, die im Besitze der Stimmkarte sind, dürfen das Stimmrecht ausüben.

Emmenbrücke, den 9. April 1974

Die Verwaltung

## Herbag, Herstellung von Baustoffen AG Rapperswil

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 2. Mai 1974, 16 Uhr, im Rathaus in Rapperswil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1973.  
Bericht der Kontrollstelle.  
Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutarische Wahlen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1973 samt Bericht der Kontrollstelle sind vom 22. April bis 2. Mai 1974, mittags 12 Uhr, im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil, sowie der Zweigniederlassungen in Schmerikon und Flawil zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Während der gleichen Zeit können im Bureau der Gesellschaft in Rapperswil auch die Eintrittskarten zur Generalversammlung bezogen werden.

Rapperswil, den 19. April 1974

Der Verwaltungsrat



## CHOCOLADEFABRIKEN LINDT & SPRÜNGLI AG

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 18. April 1974 wird am Sitz unserer Gesellschaft und an den Kassen der Schweizerischen Kreditanstalt gegen Abgabe der entsprechenden Coupons unserer Aktien, nach Abzug von 30 % Verrechnungssteuer, folgende Dividende für das Geschäftsjahr 1973 ausbezahlt:

Inhaberaktien (Coupon Nr. 11) Fr. 56.— netto  
Namenaktien (Coupon Nr. 11) Fr. 56.— netto

Kilchberg, den 19. April 1974

Der Verwaltungsrat



## 5% Canton du Valais 1966-81

### Emprunt de Fr. 15 000 000

4<sup>e</sup> amortissement de fr. 750 000.-

Par tirage au sort de ce jour, 750 titres (30 séries de 25 titres) dont les numéros suivants ont été désignés pour être remboursés le 31 juillet 1974:

451-475	3001-3025	9976-10000
601-625	3026-3050	10301-10325
926-950	5051-5075	11526-11550
976-1000	5751-5775	11751-11775
1076-1100	5826-5850	12151-12175
1401-1425	6776-6800	12526-12550
1801-1825	7126-7150	12576-12600
2401-2425	7426-7450	13376-13400
2501-2525	8676-8700	13676-13700
2526-2550	9651-9675	14151-14175

Le remboursement aura lieu, dès l'échéance, auprès de l'un des domiciles désignés à cet effet, contre remise des titres munis de tous les coupons non échus.

L'intérêt cessera de courir à partir du 31 juillet 1974.

Les obligations suivantes:

191	4206	4216	4401	4411	4421
192	4207	4217	4402	4412	4422
193	4208	4218	4403	4413	4423
194	4209	4219	4404	4414	4424
195	4210	4220	4405	4415	4425
4201	4211	4221	4406	4416	6026
4202	4212	4222	4407	4417	6032
4203	4213	4223	4408	4418	10151
4204	4214	4224	4409	4419	10152
4205	4215	4225	4410	4420	

sorties lors de tirages précédents, ne sont pas encore rentrés. Dès l'échéance, elles ne produisent plus d'intérêt.

Sion, le 25 mars 1974  
Valeur N° 17343

Le chef du Département des finances:  
W. Loretan

## Chemin de fer touristique Blonay-Chamby

La

### 6<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire

de la Société coopérative du Chemin de fer touristique Blonay-Chamby aura lieu le 31 mai 1974, à 20 h., à la Salle des Vignerons du Buffet de la Gare CFF, à Lausanne.

Ordre du jour statutaire.

Le comité

## Résidence des Bosquets SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 30 avril 1974, à 16 h., au siège de la société, Chemin des Trois-Rois 5bis, à Lausanne, c/o Dagesco SA.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administration.
2. Présentation des comptes.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Propositions individuelles et divers.

Les bilan, compte d'exploitation et rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Lausanne, le 10 avril 1974

Le conseil d'administration

## Résidence des Vergers SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mardi 30 avril 1974, à 17 h., au siège de la société, Chemin des Trois-Rois 5bis, à Lausanne, c/o Dagesco SA.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administration.
2. Présentation des comptes.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation des comptes et décharge à l'administration.
5. Nominations statutaires.
6. Propositions individuelles et divers.

Les bilan, compte d'exploitation et rapport du contrôleur aux comptes sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Lausanne, le 9 avril 1974

Le conseil d'administration

## Recherches Opérationnelles SA ROSA

Convocation à une assemblée générale extraordinaire

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 30 avril 1974, à 15 h., en l'Etude de M<sup>e</sup> Ariel R. Bernheim, avocat, 5, avenue Léon Gaud, 1206 Genève.

Ordre du jour:

1. Modification dans la composition du conseil d'administration.
2. Nomination de nouveaux administrateurs.
3. Changement d'organe de contrôle.
4. Transfert du siège social.

Un administrateur: Ariel R. Bernheim, avocat

## SAPAG

Société Anonyme de Participations Appareillage Gardy, Neuchâtel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le jeudi 2 mai 1974, à 11 h. 30, au Restaurant DuPeyrou, à Neuchâtel, avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1973.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Votation sur l'approbation de ces rapports et leurs conclusions.
4. Elections statutaires.
5. Divers.

Pour prendre part à cette assemblée, Messieurs les actionnaires devront se munir d'une carte d'admission qui leur sera délivrée par la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel, et par Messieurs Hentsch & Cie, à Genève, contre dépôt de leurs titres ou présentation d'un certificat de dépôt d'un établissement de banque, le dépôt étant à effectuer jusqu'au 25 avril 1974.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du conseil d'administration et le rapport des contrôleurs des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, auprès de:

- Siège social de la Société, pour adresse étude Uhler et de Perrot, avocats, Evole 15, à Neuchâtel
- Société de Banque Suisse à Neuchâtel
- Messieurs Hentsch & Cie à Genève
- Société GARDY SA, La Jonction, à Genève

à partir du 23 avril 1974.

Le conseil d'administration

## Téléverbier SA

Messieurs les actionnaires de Téléverbier SA sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 3 mai 1974, à 14 h. 30 précises, dans la grande salle de la cantine du personnel aux Ruinettes.

Ordre du jour:

1. Opérations statutaires.
2. Renouvellement du conseil d'administration.
3. Divers.

Le rapport de gestion contenant le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur, les propositions pour l'emploi du bénéfice, est à la disposition des actionnaires dès le 23 avril 1974 à l'étude de Maître Rodolphe Tissières, à Martigny et au bureau de Téléverbier SA, à Verbier.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront présenter au contrôle dès 13 h. soit leurs actions, soit les coupons 24a, soit un certificat de dépôt et de blocage des titres en banque.

Une carte de légitimation sera délivrée au bureau de Martigny ou de Verbier jusqu'au 2 mai à 17 h. contre présentation des mêmes titres.

La carte de légitimation ou les titres serviront de titre de transport pour les personnes se rendant à l'assemblée générale.

Martigny, le 9 avril 1974

## Associated Portland Cement Manufacturers Ltd

Avis de détachement du coupon No 33 des certificats au porteur émis en Suisse

La Société a déclaré pour l'exercice 1973, sur ses actions ordinaires, un dividende final de P. 4,7785 net (4,7785%).

Les actions sont traitées ex-dividende en Grande-Bretagne et en Suisse depuis le 11 avril 1974.

L'avis de paiement du coupon No 33 des certificats au porteur émis per la Société Nominée de Genève paraîtra au mois de mai 1974.

Genève, le 11 avril 1974

Ferrier Lullin & Cie  
Hentsch & CieLombard Odier & Cie  
Pictet & Cie

## Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 29. März 1974 verstorbenen Herrn

### Paul Theodor Schaufelberger

geboren 14. Dezember 1903, Apotheker, von Hinwil ZH, wohnhaft gewesen Fischerhäuserstrasse 44 in Schaffhausen, ist durch Beschluss der Waisenbehörde vom 11. April 1974 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar, verbunden mit Rechnungsruf, angeordnet worden.

Gläubiger, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger und Schuldner des Erblassers haben ihre Forderungen und Schulden nach dem Stande vom 11. April 1974 der Kanzlei der Waisenbehörde Schaffhausen, bis zum 20. Mai 1974 schriftlich einzureichen. Die Meldepflicht gilt für natürliche und juristische Personen sowie für alle diejenigen, welche Vermögenswerte des Verstorbenen in Verwahrung haben. Bezüglich der Folgen bei Unterlassung der Eingaben wird ausdrücklich auf Art. 590 ZGB, Art. 76 kant. EB zum ZGB, Art. 84, 144 Steuergesetz verwiesen.

Schaffhausen, den 16. April 1974

Kanzlei der Waisenbehörde

In unserem Neubau haben wir auf ungefähr Herbst 1974 zu vermieten:

ungefähr 900 m<sup>2</sup> Büroräume  
und grosse Lager- oder  
Fabrikationsräume

Personen- und Warenlift sowie genügend Parkplätze sind vorhanden.

Erismann AG  
Transporte  
Schönenwerd  
Telefon 064 / 41 15 17

Gummistempel  
Numerateure  
Stempelwaren

Tel. 23 68 08

**KAIER**

In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

### ARCHIV + ABLAGE

vergrössern und vereinfachen Sie in ungeahnter Weise mit unserem

### ARCHIV-BOY

Verlangen Sie Muster und Preise bei Auto-Doppik Buchhaltung AG  
2501 Biel, Tel. 032 / 22 40 41/42

Das Prämiensparheft Nr. 3 202 769/09, ausgestellt von der Migros Bank, Aarberggasse 20, 3001 Bern, mit einem Guthaben von Fr. 2272.50 wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämiensparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämiensparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Bern, den 19. April 1974

Migros Bank

Infolge Fusion äusserst günstig zu verkaufen:

### 1 Nationalbuchungsmaschine 3000

(30612) 6 Zählwerke, 12 Reichen-Kapazität mit 3 Steuerschienen

### 1 Fakturiermaschine Supermetall

Auskunft erteilt:  
Tel. 065 / 9 60 87 - 063 / 2 66 25

In Zürich 6 (Nähe Rigiplatz) zu vermieten per 1. Juli 1974

### 70 m<sup>2</sup> Lager-, Archiv- oder Gewerberaum

Wasser- und Telefonanschluss vorhanden, zum Preise von Fr. 112.- pro m<sup>2</sup> und Jahr.

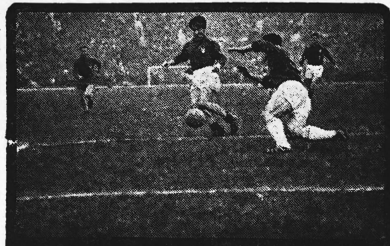
AG HARD, Postfach 457  
8040 Zürich, Telefon 01 / 52 14 04

Der aktuelle

# ROYAL-RASENTIP!

Die Fingerhirsche-Invasion... wird vor Ihrem Resan Heil mechen, wenn Sie vor dem 15. Mai des hochwirksame Präparat PRETOX ROYAL anwenden. Bei sorgfältiger Behandlung der ganzen Fläche lässt sich ein praktisch 100%iger Erfolg erzielen. Wenn Sie letztes Jahr Fingerhirsche im Freien hatten, dann unbedingt PRETOX ROYAL anwenden! Bezugsquellenverzeichnis: Eric Schweizer, Samen AG, 3001 Thun, Telefon (033) 2 56 58.

ES CO  
18 40  
ROYAL



Für höchste Trittbearbeitung auf Sportplätzen oder Spielrasen.

## Rasensamen Royal Rugby

Ein robuster, dichter Sport- und Spielrasen, der hält was er verspricht, geschaffen für harte Anforderungen. Leichte Saat mit dem im Saatgut enthaltenen goldenen Saatmarkierer und Bodenverbesserer. Leichte Pflege mit den berühmten Royal-Rasenpflegeprodukten.

Verlangen Sie die Royal-Rasenroschüre!

Erhältlich in Samenhandlungen und Garten-Centers



\*Bezugsquellenachweis: Eric Schweizer Samen AG, Postfach 360, 3601 Thun

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein... Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

**NCR-Buchungsautomaten**

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteneinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

**REBUMA SUTER AG**  
8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350  
Telefon 01/33 66 36



## Creditreform weiss mehr!

Auskünfte und Inkasso in aller Welt

Aarau	064/22 33 12 T
Basel	061/22 00 75 T
Bern	031/25 31 31 T
Biel	032/ 388 50 T
Chur	081/22 38 10
Freiburg	037/24 71 12
Genève	022/25 12 16 T
La Chx-de-Fds	039/22 49 38
Lausanne	021/22 21 14
Lugano	091/ 3 16 21 T
Luzern	041/23 15 88 T
Neuchâtel	038/33 35 15
Schaffhausen	052/23 41 01 T
Solothurn	065/ 2 58 56 T
St. Gallen	071/24 19 51 T
Weinfelden	072/ 5 11 74
Winterthur	052/23 41 01 T
Zug	042/21 22 92 T
Zürich	01/28 94 00 T

T = Telex

## République et Canton de Neuchâtel

Département des travaux publics  
Service des ponts et chaussées

### Soumission

Le Département des travaux publics de la République et Canton de Neuchâtel met en soumission l'exécution des installations suivantes, destinées au tunnel de la Clusette, sur la route principale T 10, Neuchâtel, Les Verrières:

**Installations électriques intérieures à basse tension, pour les portails Est et Ouest.**

Les entreprises intéressées par ces travaux sont priées de s'inscrire, par écrit, jusqu'au 6 mai 1974 auprès du Service des ponts et chaussées, Section des routes cantonales, Case postale 1162, 2001 Neuchâtel.

Le chef du Département des travaux publics:  
C. Grosjean

A vendre au centre de Neuchâtel

### Immeuble commercial

(ancienne construction)  
de 4 étages  
Superficie du terrain 830 m<sup>2</sup>.

S'adresser à  
Société Anonyme Fiduciaire Suisse  
2001 Neuchâtel  
Téléphone 038 / 25 52 22

**Warenumsatzsteuer — Broschüre**

Neue Ausgabe, enthaltend die ab 1. Januar 1974 geltenden Erlasse.

Die Broschüre kann gegen Voreinzahlung von Fr. 4.— auf unser Postchekkonto 30-520 bezogen werden.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, 3011 Bern

**Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure**

Nouvelle édition, contenant les textes législatifs valables dès le 1<sup>er</sup> janvier 1974.

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.— à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern

**modern**
**hygienisch**
**sparsam**



Modell Progress 2000 Watt Fr. 540.— mit Fusschalter



Modell Super 1650 Watt Fr. 300.— mit Zeitschalter



Modell Progress 1200 Watt Fr. 480.—

**Baegé-Trockner** trocknen angenehm, schnell und gründlich (von zwei Seiten intensiver Warmluftstrom). Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt, 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft. Fertig. Kein Ärger mehr mit zerissenen, schmutzigen Handtüchern.

**Weitere Vorteile** sprechen für Baegé-Trockner: praktisch unbeschränkte Lebensdauer (Spezialmotor mit Dauerschmierung auf Kugellagern). Thermoschutz (kein Überhitzen möglich). Robustes Stahlgehäuse. Geringe Betriebskosten. Kleiner Preis. Baegé-Trockner sind SEV-geprüft, geräuscharm und platzsparend.

**Baegé-Händetrockner** gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb: Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Sanatorien, Warenhäuser, Kinos, Theater, Tankstellen usw.

**Baegé-Haartrockner**, beliebt und bewährt in Sportstätten, Bädern, Schwimmhallen, Douchen-Anlagen usw.

**Baegé-Trockner**

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

**W. Baumann**  
Basel, Thiersteinallee 29, Tel. 061/341811

## Die elektronische «pebe-Anita»

# Sollte man Haben



— wenn die Finanzbuchhaltung überlastet ist,  
— wenn die Lohnbuchhaltung eine Hilfe braucht,  
— wenn die Fakturierung in Zeitnot ist,  
— wenn Daten auf Lochstreifen erfasst werden sollen.

Denn «pebe-Anita» ist ein zuverlässiger Buchungs- und Fakturierungsautomat. Sein Rechner ist aufgebaut auf den modernen MOS-Schaltkreisen. Für Finanzbuchhaltung und Lohnabrechnung können Standardprogramme mit passenden Formularen ab Lager geliefert werden.

«pebe-Anita» kostet je nach Ausführung nur Fr. 16.500.— bis Fr. 21.900.—, Kaur oder Leasing.

**pebe** P. Baumer AG, 8500 Frauenfeld  
Tel. 054 7 35 50  
Buchhaltungsorganisation

Vertretungen in:  
Basel, Bern, Lausanne, Luzern, Wil, Zürich

**Coupon**

Senden Sie uns bitte Unterlagen über «pebe-Anita»

Wir wünschen den Besuch Ihres Organisations Zentrums bitte ankreuzen

Firma \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Zuständig \_\_\_\_\_